O'ZSANOATQURILISHBANK

МУНДАРИЖА
Содержание
Contents

1 **Бошқарув Раисининг мурожаати** 4
Обращение Председателя Правления
Statement of the Chairman of the Management Board

2 **Кузатув Кенгаши** 4
Наблюдательный Совет
Supervisory Council of the Bank

3 **Банк Бошқаруви** 4
Правление Банка
Management Board of the Bank

4 **«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ нинг 2012 йилдаги фаолиятининг асосий якунлари** 4
Основные итоги деятельности ОАКБ «Узпромстройбанк» в 2012 году
Main outcomes of activity of Uzpromstroybank OJSCB in 2012

5 **Мижозлар билан ишлаш** 4
Работа с клиентами
Working with clients

6 **Кредит сиёсати** 4
Кредитная политика
Credit policy

7 **Инвестицион фаолияти** 4
Инвестиционная деятельность
Investment activity

8 **Халқаро корреспондентлик муносабатлари ва ҳисоб-китоблари** 4
Международные корреспондентские отношения и расчеты
International correspondent relations and settlements

9 **Қимматли қоғозлар бозорида фаолияти** 4
Деятельность на рынке ценных бумаг
Activity in the securities market

10 **Ахборот технологияларининг ривожланиши** 4
Развитие информационных технологий
Development of information technologies

11 **Банкнинг кадрлар сиёсати** 4
Кадровая политика банка
Personnel policy of the Bank

12 **«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ нинг ривожланиш стратегияси** 4
Стратегия развития ОАКБ «Узпромстройбанк»
Development strategy of Uzpromstroybank OJSCB

13 **Молиявий ҳисобот (аудиторлик хулосаси)** 4
Финансовая отчетность (аудиторское заключение)
Financial statement (audit report)

14 **Филиал тармоғи** 4
Филиальная сеть
Branch network

БОШҚАРУВ РАИСИНИНГ МУРОЖААТИ

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ

STATEMENT OF THE CHAIRMAN OF THE MANAGEMENT BOARD

«Вақт ўтиб текширилган ишончлилик»!

«Надежность, проверенная временем»!

"Reliability tested over time!"

Ҳурматли акциядорлар, ҳамкорлар ва ҳамкасблар!

Сизнинг эътиборингизга «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ нинг 2012 йил учун бажарилган ишлари юзасидан Йиллик ҳисоботини тақдим этамиз.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ нинг 2012 йилдаги фаолияти Ўзбекистон Республикаси Ҳукуматининг давлат банклари олдида банк капиталининг етарлилигини тутиб туриш ва унинг ўсишини таъминлашга йўналтирилган узоқ муддатли сиёсат бўйича қўйилган вазифаларни бажаришга қаратилган эди. Биринчи навбатда булар асосий саноат соҳаларини техник ва технологик қайта қуроллантириш, шунингдек ишлаб чиқариш модернизацияси ҳамда кичик бизнес ва хусусий тадбиркорликни ривожлантириш бўйича кенг кўламли инвестицион дастурлар билан боғлиқдир.

Ўз тузилиши пайтидан эътиборан ўтган бир неча ўн йил давр ичида «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ банк ишининг амалиётида улкан тажрибага эришган. Банк иқтисодиётнинг реал соҳасига аниқ мақсадга қаратилган инвестицияларни амалга оширади, мустақилликнинг биринчи кунларидан бошлаб ҳукуматнинг иқтисодиётни ва молиявий соҳани ислоҳ этишдаги ишончли таянчи бўлиб келган ҳолда, давлатимизнинг юксак иқтисодий салоҳиятини шакллантиришга ва кейинги динамик ривожланишига кўмаклашади. Бунда у йирик инвестицион лойиҳалар, ҳамда кичик бизнес ва тадбиркорликни молиялаштириш учун чет эл кредитларини кенг жалб қилишни давом этмоқда.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ нефт-газ, кимё, электр энергетикаси, электр техникаси соҳалари ва саноатнинг бошқа етакчи соҳаларида ишлаб чиқариш модернизацияси, қайта қурилиши, техник ва технологик янгиланиши дастурларига киритилган инвестицион лойиҳаларни молиялаштиришда фаол иштирок этишни давом этмоқда.

Республикамизнинг энг йирик инвестицион банкларидан бири бўлган ҳолда, Ўзсаноатқурилишбанк ҳам давлат, ҳам банк акциядорлари томонидан юқори қўллаб-қувватлаш даражасига эга.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ нинг 2012 йилдаги фаолиятининг муҳим устувор йўналишларидан бири иқтисодий ночор корхоналарни соғломлаштириш соҳасидаги фаолият бўлиб келган. Банк инвестицияларни киритиш, ишлаб чиқариш модернизацияси, техник ва технологик янгиланиши, керакли айланма капитал билан таъминлаш, маҳсулотнинг янги турларини чиқаришни йўлга қўйиш, замонавий бошқариш усулларини жорий қилиш ва янги иш жойларини яратиш йўли билан корхоналарнинг ишлаб чиқариш фаолиятини тиклашга фаол кўмаклашиб келмоқда.

Ҳисобот даврида Банк аҳолининг бандлигини ошириш ҳамда унинг фаровонлигини юксалтиришнинг энг муҳим йўналиши сифатида кичик бизнес ва хусусий тадбиркорлик, хизмат кўрсатиш соҳаси ва касаначиликнинг ривожланишини фаол қўллаб-қувватлаган ва кучайтирган.

Ҳозирги пайтда Банк давлатимиз иқтисодиётининг молиявий соҳасида муносиб ўрин эгаллайди, оптимал мижозлар базасини шакллантириб, амалда бутун банк хизматлари кўламини кўрсатиб келмоқда. Республика тижорат банклари ўртасида 2012 якунлари бўйича аҳолининг омонатларини жалб қилиш бўйича ўтказилган танловда «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ «Аҳолининг омонатларини жалб қилиш бўйича йилнинг энг яхши банки» номинациясида иккинчи ўрин эгаллагани бежиз эмас, шунингдек «Қишлоқ жойларида аҳолининг омонатларини жалб қилиш бўйича йилнинг энг яхши мини-банки» номинациясида Қорақалпоғистон минтақавий филиалининг «Бўстон» мини-банки ғолиб деб топилган. «Шаҳарларда аҳолининг омонатларини жалб қилиш бўйича йилнинг энг яхши филиали» номинациясида банкимизнинг Сирғали филиалига биринчи ўрин берилди. Шунингдек, «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ «Йилнинг энг яхши кассири» ва «Миллий валютадаги энг яхши муддатли депозит» каби танловнинг қўшимча номинацияларида ҳам ғолиб сифатида тақдирланди. Буларнинг ҳаммаси банкимизнинг аҳоли омонатларини жалб қилиш соҳасида фаолиятининг кучайтирилганлиги, аҳолининг банк хизматлари тўғрисида хабардорлиги даражасининг юксалиши, шунингдек омонатларнинг мақбул турлари жорий этилганлигидан далолат беради.

Банкнинг 2012 йилдаги фаолияти тан олинганлигининг қонуний якуни сифатида «Ahbor-Reyting» рейтинг агентлиги томонидан 2012 йил якунлари бўйича рейтингни мониторинг қилиш натижаларига кўра «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ нинг кредит рейтинги миллий шкала бўйича «uzA+» даражасида, «Барқарор» прогнози билан тасдиқланган. Рейтингнинг «uzA+» даражаси банк кредит лаёқатининг жуда юқори даражасини белгилайди, у банк фаолиятидаги кредит хавф-хатарларининг жуда паст даражасини акс эттиради.

Шунингдек, 2012 йил июль ойида «Standard&Poor`s» халқаро рейтинг агентлиги «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ нинг рейтингларини «B+/B» даражасида, «Барқарор» прогнози билан тасдиқлаган. Айни пайтда, «Fitch Ratings» рейтинг агентлиги «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ нинг барча рейтингларини «Барқарор» прогнози билан тасдиқлаган. Олинган баҳолар банкнинг адекват бизнес-позициясини, хавф-хатарлар бўйича эгаллаган ўрнини ва ликвидликнинг таққосланадиган кўрсаткичларини акс эттиради.

Юртимиз Ҳукумати томонидан «Обод турмуш йили» деб эълон қилинган 2013 йилдаги банкимизнинг янги режалари ва вазифалари Мустақилликнинг биринчи йилларидан эътиборан изчил амалга ошириб келинган ислоҳотларни янада чуқурлаштириш ва кўламини кенгайтириш, давлатимизнинг ижтимоий-иқтисодий ривожланишининг энг муҳим устувор йўналишлари, стратегик аҳамиятли лойиҳаларни амалга ошириш юзасидан фаол инвестицион сиёсатни ўтказиш ва амалга ошириш, кичик бизнесни молиявий қўллаб-қувватлаш, пластик карталар орқали нақдсиз тўловларни ривожлантириш билан бевосита боғлиқдир.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ ўзининг бутун фаолияти давомида асосий қадриятлари – ишончлилик, виждонийлик, тажриба ва касбий маҳорат, очиқлик ва мижозларга яқинликни сақлаб келган. Шунинг учун Банкимизнинг энг асосий белгилари доимо ҳар бир мижозга сидқидил яхши муносабат ва садоқат бўлган, ва кейин ҳам шундай бўлиб қолади – «Вақт ўтиб текширилган ишончлилик»!

Акциядорлар, мижозлар ва ҳамкорларга ишончи, ўзаро тушунчаси ва ҳамкорлиги учун чин кўнгилдан миннатдорчилик изҳор этган ҳолда, «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ кейин ҳам ўз ривожланишининг барқарор самарали ўсишига амал қилиб боради ҳамда давлатимиз иқтисодиётига ўзининг муносиб ҳиссасини киритади, деб ишонтириб айта оламиз.

Эҳтиром ва энг яхши тилаклар ила,

Бошқарув Раиси

Абдуллаев А.Н.

Уважаемые акционеры, партнеры и коллеги!

Представляем Вашему вниманию Годовой отчет ОАКБ «Узпромстройбанк» по итогам проделанной работы за 2012 год.

Деятельность ОАКБ «Узпромстройбанк» в 2012 году была направлена на выполнение задач, поставленных Правительством Республики Узбекистан перед банками страны по долгосрочной политике, нацеленной на поддержание достаточности капитала банка и обеспечение его прироста. В первую очередь это связано с широкомасштабными инвестиционными программами по техническому и технологическому перевооружению основных отраслей промышленности, а также модернизации производства и развитию малого бизнеса и частного предпринимательства.

За прошедшие десятилетия с момента своего основания ОАКБ «Узпромстройбанк» приобрел огромный опыт в практике банковского дела. Банк осуществляет целенаправленные инвестиции в реальный сектор экономики, являясь с первых дней независимости надежной опорой правительства в реформировании экономики и финансовой сферы, способствуя формированию высокого экономического потенциала и дальнейшему динамичному развитию страны. При этом продолжает широко привлекать иностранные кредиты для финансирования крупных инвестиционных проектов, а также малого бизнеса и предпринимательства.

ОАКБ «Узпромстройбанк» продолжает активно участвовать в финансировании инвестиционных проектов, вошедших в программы модернизации, реконструкции, технического и технологического обновления производства в нефтегазовой, химической, электроэнергетической, электротехнической и других ведущих отраслях промышленности.

Являясь одним из крупнейших инвестиционных банков республики Узпромстройбанк имеет высокий уровень поддержки как со стороны государства, так и акционеров банка.

Одним из важных приоритетов деятельности ОАКБ «Узпромстройбанк» в 2012 году стала деятельность в сфере оздоровления экономически несостоятельных предприятий. Банк активно содействует восстановлению производственной деятельности предприятий путем инвестирования, модернизации, технического и технологического обновления производства, обеспечения необходимым оборотным капиталом, налаживания выпуска новых видов продукции, внедрения современных методов управления и создания новых рабочих мест.

В отчетном периоде Банк активно поддерживал и стимулировал развитие малого бизнеса и частного предпринимательства, сферы услуг и надомного труда как важнейшего направления повышения занятости населения и его благосостояния.

В настоящее время Банк занимает свое достойное место в финансовом секторе экономики страны, сформировав оптимальную клиентскую базу, оказывая практически весь спектр банковских услуг. Не случайно, в проведенном среди коммерческих банков республики конкурсе по привлечению вкладов населения по итогам 2012 года ОАКБ «Узпромстройбанк» занял второе место в номинации «Самый лучший банк года по привлечению вкладов населения», а также в номинации «Самый лучший мини-банк по привлечению вкладов населения в сельской местности» признан мини-банк «Бустон» Каракалпакского регионального филиала. Первое место в номинации «Самый лучший филиал года по привлечению вкладов населения в городах» присвоен Сергелийскому филиалу нашего банка. Также ОАКБ «Узпромстройбанк» определен победителем и в дополнительных номинациях конкурса, таких как «Самый лучший кассир года» и «Самый лучший срочный депозит в национальной валюте». Все это говорит об активизации деятельности нашего банка в сфере привлечения вкладов населения, повышении степени информированности населения о банковских услугах, а также внедрению привлекательных видов вкладов.

Закономерным итогом признания деятельности банка в 2012 году стало подтверждение рейтинговым агентством "Ahbor-Reyting" кредитного рейтинга ОАКБ "Узпромстройбанк" по национальной шкале на уровне "uzA+" с прогнозом "Стабильный" по результатам мониторинга рейтинга по итогам 2012 года. Рейтинг "uzA+" обозначает очень высокий уровень кредитоспособности банка, отражающий очень низкий уровень кредитного риска в его деятельности.

Также в июле 2012 года международное рейтинговое агентство "Standard&Poor`s" подтвердило рейтинги ОАКБ "Узпромстройбанк" на уровне "B+/B" с прогнозом "Стабильный". В тоже время международное рейтинговое агентство "Fitch Ratings" подтвердило ОАКБ "Узпромстройбанк" все рейтинги с прогнозом "Стабильный". Полученные оценки отражают его адекватную бизнес-позицию, позицию по риску и сопоставимые показатели ликвидности.

Новые планы и задачи банка в 2013 году, объявленном Правительством «Годом благополучия и процветания», непосредственно связаны с дальнейшим углублением и расширением масштабов реформ, последовательно реализуемых с первых лет Независимости, важнейшими приоритетами социально-экономического развития страны, осуществлением активной инвестиционной политики по реализации стратегически значимых проектов, финансовой поддержке малого бизнеса, развитием безналичных платежей посредством пластиковых карт.

ОАКБ «Узпромстройбанк» на протяжении всей своей деятельности сохранил основные ценности – порядочность, надежность, опыт и профессионализм, открытость и доступность. Поэтому, визитной карточкой нашего Банка всегда были и остаются искреннее расположение и лояльное отношение к каждому клиенту – «Надежность, проверенная временем»!

Выражая искреннюю признательность акционерам, клиентам и партнерам за доверие, взаимопонимание и сотрудничество, заверяем, что ОАКБ «Узпромстройбанк» и впредь будет следовать устойчивому эффективному росту своего развития и вносить достойный вклад в экономику страны.

С уважением и наилучшими пожеланиями,

Председатель Правления

Абдуллаев А.Н.

Dear shareholders, partners and colleagues!

We would like to bring to your attention the Annual report of Uzpromstroybank OJSCB following the results of activity in 2012.

In 2012 the activity of Uzpromstroybank OJSCB was focused on implementation of long-term policy tasks set the banks of the country by the Government of the Republic of Uzbekistan aimed at maintaining adequate capital level of a bank and ensuring its growth. First of all it is connected with large-scale investment programs of technical and technological re-equipping of key industries, as well as modernization of manufacturing and development of small business and private entrepreneurship.

Through the last decenniums since establishing Uzpromstroybank OJSCB has gained a huge experience in banking practice. The bank has been providing purpose investments in real sector of economy being a standby of the Government in economy and financial sphere reforms since the first days of independence, working towards formation of high economic strength and further dynamic development of the country. While doing so, the bank continues to widely attract foreign loans for financing of large-scale investment projects, as well as small business and entrepreneurship.

Uzpromstroybank OJSCB keeps actively working on financing of investment projects that have been included in program of modernization, reconstruction, technical and technological renovation of manufacture in gas and oil, chemical, electric power, electrical engineering and other leading sectors of industry.

Being one of the largest investment banks of the republic, Uzpromstroybank OJSCB has high level of support both from the government and from the bank's shareholders.

One of the priority tasks of Uzpromstroybank OJSCB in 2012 became the activity in the sphere of financial recovery of economically insolvent enterprises. The bank actively supports recovery of manufacturing activity of enterprises through investments, modernization, technical and technological renovation of production, providing of required working capital, setting production of new kinds of goods, introduction of modern managing methods and creation of new jobs.

In the reporting year the Bank actively supported and encouraged the development of small business and private entrepreneurship, service sector and cottage industry as an important direction of increasing of population employment and its wellbeing.

Currently the Bank takes its rightful place in the financial sector of the country economy, formed its optimal client base and providing almost full range of banking services. It is notable that Uzpromstroybank OJSCB took second place in nomination: "the best bank on attraction of population deposits" at the contest that was held between commercial banks on attraction of population deposits following the results of 2012. Buston mini bank of Karakalpak regional branch was found as the best one in nomination: "the best mini bank on in rural area". The first place in nomination: "the best branch of the year on attraction of population deposits in cities" was assigned to Sergeli branch of the Bank. Also Uzpromstroybank OJSCB has been found as the winner in additional nominations as "the best cashier of the year" and "the best term deposit in national currency". All of these show the intensification of activity of the bank in population deposits attraction segment, increasing level of people information awareness about banking services as well as introduction of new attractive kinds of deposits.

A regular outcome of the bank's activity acknowledgment become a confirmation by rating agency Ahbor-Reyting of the rating of Uzpromstroybank OJSCB according to the national scale at a level of "uzA+" with "Stable" outlook following the results of rating monitoring in 2012. "uzA+" rating indicates very high level of creditworthiness of a bank and shows very low level of credit risk in its activity.

Besides in July of 2012 international rating agency Standart&Poor's confirmed ratings of Uzpromstroybank OJSCB at "B+/B" with "Stable" outlook. At the same time international rating agency Fitch ratings confirmed all ratings of Uzpromstroybank OJSCB with "Stable" outlook. These ratings reflect the bank's adequate business position, risk position and comparable liquidity indicators.

New plans and tasks of the Bank in 2013 announced as the "Year of Wellbeing and Prosperity", are directly connected with the further enrichment and extending scope of reforms that are consequently being implemented since the first years of Independence; with the most important priorities of social and economic development of the country; implementation of active investment policy on strategically significant projects realization; financial support of small business and development of non-cash payments through plastic cards.

Uzpromstroybank OJSCB through all the time of its activity has maintained the core values: honesty, reliability, experience and professionalism, transparency and accessibility. Therefore, the hallmark of our Bank has always been and remains a sincere amiability and loyal attitude to each client – "reliability tested over time!"

By expressing sincere appreciation to shareholders, clients and partners for the trust, mutual understanding and cooperation, we assure that Uzpromstroybank OJSCB will henceforth follow stable efficient growth of its development and contribute greatly to economic development of the country.

Regards and best wishes,

Chairman of Management Board

A.N. ABDULLAEV

БАНКНИНГ КУЗАТУВ КЕНГАШИ

НАБЛЮДАТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ

SUPERVISORY COUNCIL OF THE BANK

Кенгашнинг Раиси
ИБРАГИМОВ Гуломжон Инамович
Ўзбекистон Республикаси Бош Вазирининг ўринбосари

Кенгаш Раисининг ўринбосари
ГУЛОМОВ Равшан Аюбович
Ўзбекистон Республикаси Реконструкция ва Ривожланиш Фондининг Ижроия директори

Кенгаш аъзолари:
АБДУРАХИМОВ Абдурасул Абдурашидович
«Ўзбекнефтгаз» МХК Бошқарув Раисининг ўринбосари

ГУЛОМОВ Саидахрол Ганиевич
Навоий кон металлургия комбинати Бош директорининг ўринбосари

КУЧКАРОВ Закир Курбаналиевич
«Ўзкимёсаноат» ДАК Бошқарув Раисининг ўринбосари

МИРЗАЕВ Мубин Мухитдинович
Ўзбекистон Республикаси Молия Вазирининг ўринбосари

ТЕШАБАЕВ Ботирджон Маматханович

ХАЙДАРОВ Шухрат Хазраткулович
Ўзбекистон Республикаси Марказий Банки Раисининг ўринбосари

ХУСАНОВ Нодирбек Джуммаевич
Ўзбекистон Республикаси Молия Вазирлигининг Қимматли ва молиявий қоғозлар бошқармаси бошлиғи

Председатель Совета
ИБРАГИМОВ Гуломжон Инамович
Заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан

Заместитель Председателя Совета
Гуломов Равшан Аюбович
Исполнительный директор Фонда Реконструкции и Развития Республики Узбекистан

Члены совета:
АБДУРАХИМОВ Абдурасул Абдурашидович
Заместитель Председателя Правления НХК «Узбекнефтегаз»

ГУЛОМОВ Саидахрол Ганиевич
Заместитель Генерального директора Навоийского горно-металлургического комбината

КУЧКАРОВ Закир Курбаналиевич
Заместитель председателя ГАК «Узкимёсаноат»

МИРЗАЕВ Мубин Мухитдинович
Заместитель министра Министерства финансов Республики Узбекистан

ТЕШАБАЕВ Ботирджон Маматханович

ХАЙДАРОВ Шухрат Хазраткулович
Заместитель Председателя Центрального Банка Республики Узбекистан

ХУСАНОВ Нодирбек Джуммаевич
Начальник управления ценных и финансовых бумаг Министерства Финансов Республики Узбекистан

Chairman of the Council
IBRAGIMOV Gulomjon Inamovich
Deputy Prime Minister of the Republic of Uzbekistan

Deputy Chairman of the Council
GULOMOV Ravshan Ayubovich
Executive Director Fund for Reconstruction and Development of the Republic of Uzbekistan

Council members:
ABDURAKHIMOV Abdurasul Abdurashidovich
Deputy Chairman of Management Board of Uzbekneftegaz NHC

GULOMOV Saidakhrol Ganievich
Deputy General Director Navoiy Mining and Smelting Plant

KUCHKAROV Zakir Kurbanalievich
Deputy Chairman of Uzkimyosanoat SJSC

MIRZAEV Mubin Mukhitdinovich
Deputy Minister of the Ministry of Finance of the Republic of Uzbekistan

TESHABAEV Botirdjon Mamatkhanovich

KHAYDAROV Shukhrat Khazratkulovich
Deputy Chairman Central Bank of the Republic of Uzbekistan

KHUSANOV Nodirbek Djummaevich
Head of the division of securities and financial documents The Ministry of Finance of the Republic of Uzbekistan

БАНК БОШҚАРУВИ

ПРАВЛЕНИЕ БАНКА

MANAGEMENT BOARD OF THE BANK

АБДУЛЛАЕВ
Абдурасул Неъматович
Бошқарув Раиси

ОБИДЖОНОВ
Жахонгир Обиджонович
Бошқарув Раисининг биринчи ўринбосари

ЯКУБОВ
Шухрат Исраилович
Бошқарув Раисининг ўринбосари

ШЕРМАТОВ
Мансур Нигматович
Бошқарув Раисининг ўринбосари

ХОДЖАЕВ
Саидкамол Саидкаримович
Бухгалтерлик ҳисоби ва ахборот технологиялари Департаментининг Директори

УСМАНОВ
Бахтиёр Мамаджанович
Юридик бошқарма бошлиғи

АБДУЛЛАЕВ
Абдурасул Неъматович
Председатель Правления

ОБИДЖОНОВ
Жахонгир Обиджонович
Первый заместитель Председателя Правления

ЯКУБОВ
Шухрат Исраилович
Заместитель Председателя Правления

ШЕРМАТОВ
Мансур Нигматович
Заместитель Председателя Правления

ХОДЖАЕВ
Саидкамол Саидкаримович
Директор Департамента бухгалтерского учёта и информационных технологий

Усманов Бахтиёр Мамаджанович
Начальник Юридического управления

ABDULLAEV
Abdurasul Ne'matovich
Chairman of the Management Board

OBIDJONOV
Jakhongir Obidjonovich
The first Deputy Chairman of the Management Board

YAKUBOV
Shukhrat Israilovich
Deputy Chairman of the Management Board

SHERMATOV
Mansur Nigmatovich
Deputy Chairman of the Management Board

KHODJAEV
Saidkamol Saidkarimovich
Accounting and information technologies department director

USMANOV Bakhtiyor Mamadjanovich
Head of the Juridical division

«ЎЗСАНОАТҚУРИЛИШБАНК» ОАТБ нинг 2012 йилдаги фаолиятининг асосий якунлари

Основные итоги деятельности ОАКБ «УЗПРОМСТРОЙБАНК» в 2012 году

Main outcomes of activity of UZPROMSTROYBANK OJSCB in 2012

Банк тўғрисида ахборот

«Ўзбекистон саноат қурилиш банки» очиқ акциядорлик тижорат банки Ўзбекистон Республикасининг етакчи универсал тижорат банкларидан бири бўлиб, иқтисодиётнинг асосий соҳаларидаги йирик инвестицион лойиҳаларни молиялаштиради, кичик бизнес ва хусусий тадбиркорликка ҳар томонлама қўллаб-қувватлашни амалга оширади, шунингдек кенг кўламли чакана хизматларни кўрсатади. Банк фаолиятининг асосий йўналишлари иқтисодиётнинг таркиби ўзгартиришларида, корхоналарни модернизация қилиш бўйича инвестицион лойиҳаларни амалга ошириш, саноатни техник ва технологик қайта қуришда кенг кўламли иштирок этиш, ишлаб чиқаришни қўллаб-қувватлаш ва молиявий соғломлаштириш, ресурслар базасининг динамик оширилиши ҳисобланади. Инвестицион салоҳиятнинг, капиталлаштириш даражасининг доимий ошириб борилиши ва молиявий ресурслар манбаларининг диверсификацияси ҳам актив операцияларнинг кўламларини кенгайтириш учун, ҳам кредиторлар, депозиторлар ва инвесторларнинг олдида ўз мажбуриятларини ўз вақтида тўлиқ бажариш учун негизни яратиб беради.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ 1922 йилда Саноат банки сифатида тузилган. 1991 йилда банк акциядорлик тижорат банкига айлантирилган. 2009 йилда унинг номи «Ўзбекистон саноат қурилиш банк» очиқ акциядорлик тижорат банкига («Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ) ўзгартирилган.

Ўз фаолиятининг ўн йиллаб даври мобайнида «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ энг йирик инвестицион институт сифатида қарор топган. Ўта кучли рақобатга қарамай, банк давлатнинг молиявий бозорида етакчи ўрин тутиб келмоқда, ҳамда корхоналарга ва ташкилотларга иқтисодиётнинг барча соҳаларида узоқ муддатли лойиҳаларни амалга ошириш учун замонавий банк хизматларининг бутун кўламини тақдим этувчи етакчи банклардан бири бўлиб, замонавий технологияларни жорий қилиш ва рақобатбадош маҳсулотни ишлаб чиқаришга кўмаклашиб келади.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ нинг 2012 йилдаги фаолиятининг энг муҳим таркибий қисми Республикамиз Президенти томонидан банк тизимига юклатилган иқтисодиётнинг реал соҳасидаги корхоналарни қўллаб-қувватлаш юзасидан вазифаларини амалга ошириш, иқтисодий ўсишнинг барқарор суръатларини ва макроиқтисодий мувозанатлашувни, иқтисодиётнинг реал соҳасидаги туб асосий соҳаларнинг барқарор ишлашини таъминлаш ҳамда аҳоли бандлигига кўмаклашиш, етакчи саноат соҳаларининг экспорт қилувчи корхоналарига ва кичик бизнесга йўналтирилган қўллаб-қувватлашни амалга ошириш бўлиб ҳисобланади.

Информация о банке

Открытый акционерный коммерческий банк «Узбекский промышленно-строительный банк» является одним из ведущих универсальных коммерческих банков Республики Узбекистан, финансирует крупные инвестиционные проекты базовых отраслей экономики, осуществляет всемерную поддержку малого бизнеса и частного предпринимательства, а также оказывает широкий спектр розничных услуг. Основным направлением деятельности банка является широкомасштабное участие в структурных преобразованиях экономики, реализации инвестиционных проектов по модернизации предприятий, техническому и технологическому перевооружению промышленности, поддержка и финансовое оздоровление производства, динамичное повышение ресурсной базы. Постоянное наращивание инвестиционного потенциала, уровня капитализации и диверсификация источников финансовых ресурсов закладывают основу, как для расширения масштабов активных операций, так и своевременного полного выполнения своих обязательств перед кредиторами, депозиторами и инвесторами.

ОАКБ «Узпромстройбанк» был основан в 1922 году как Промышленный банк. В 1991 году банк преобразован в акционерно-коммерческий. В 2009 году изменено наименование на открытый акционерный коммерческий банк «Узбекский промышленно-строительный банк» (ОАКБ «Узпромстройбанк»).

За десятилетия своей деятельности ОАКБ «Узпромстройбанк» утвердился как крупнейший инвестиционный институт. Несмотря на жесткую конкуренцию, банк продолжает удерживать передовые позиции на финансовом рынке страны и является одним из лидеров, предоставляющих предприятиям и организациям весь спектр современных банковских услуг для реализации долгосрочных проектов во всех отраслях экономики, способствует внедрению современных технологий и выпуску конкурентоспособной продукции.

Важнейшей составляющей деятельности ОАКБ «Узпромстройбанк» в 2012 году оставалась реализация, возложенных Президентом Республики задач по поддержке предприятий реального сектора экономики, обеспечение устойчивых темпов экономического роста и макроэкономической сбалансированности, стабильной работы базовых отраслей реального сектора экономики и содействие занятости населения, осуществление адресной поддержки предприятий-экспортеров ведущих отраслей промышленности и малого бизнеса.

Information about the Bank

The Open Joint-Stock Commercial Bank "Uzbek Industrial and Construction Bank" is one of the leading universal commercial banks of the Republic. It finances large investment projects of key branches of the economy, provides real support to small business and entrepreneurship as well as renders wide range of retail services. The main line of the Bank's business activity is a large-scale participation in structural economy changing, implementation of investment projects for modernization, technical and technological re-equipping of industry, support and financial recover of enterprises and agile increase of the resource base. Steady augment of investment potential, capitalization level and financing sources diversification create a base both for the expanding of scope of active operations and for punctual complete fulfilling of liabilities to creditors, depositors and investors.

Uzpromstroybank OJSCB was established in 1922 as an Industrial Bank. In 1991 the Bank was reorganized as a joint stock commercial bank. Later, in 2009 it was changed to Open Joint-Stock Commercial Bank "Uzbek Industrial and Construction Bank" (Uzpromstroybank OJSCB).

Over decades of its activity Uzpromstroybank OJSCB has established itself as a largest investment institution. Despite strong competition the Bank continues to hold leading positions in the financial market of the country and keeps leading positions on providing enterprises and organizations with a whole range of modern banking services to implement long-term projects at all branches of economy and it also promotes the introduction of high technologies and competitive products output.

The most essential component of the activity of Uzpromstroybank OJSCB in 2012 remained to be: implementation of tasks for support of enterprises of real sector of the economy that were assigned by the President of the Republic; providing the steady pace economy growth and macroeconomic equation; stable work of key branches of real sector of the economy and promotion of employment of population; targeted support of enterprises-exporters of leading industries and small business.

Лицензиялари, иштирок этиши, гувоҳномалари

Банк Ўзбекистон Республикасининг ҳудудида ўз фаолиятини қуйидагилар асосида амалга оширади:

ЎзР Марказий банки томонидан 2009 йил 27 июнь куни берилган № 17-сонли Банк операцияларини амалга ошириш бўйича Лицензия;

ЎзР Марказий банки томонидан 2009 йил 27 июнь куни берилган № 47-сонли Чет эл валютасида операцияларни амалга ошириш бўйича Бош лицензия;

«Банкларнинг қимматли қоғозлар бозорида инвестицион воситачи, инвестицион активларни бошқарувчи ва инвестицион маслаҳатчи сифатида касбий фаолиятини амалга оширишга қўйиладиган талаблар тўғрисида» (02.04.2008 й., рўйхат № 1782) Низомига мувофиқ, Банк қимматли қоғозлар бозорида инвестицион воситачи, инвестицион активларни бошқарувчи ва инвестицион маслаҳатчи сифатида касбий фаолиятини банк фаолиятини амалга ошириш бўйича лицензияси асосида амалга оширишга ҳақлидир.

Банк:

- S.W.I.F.T. халқаро электрон тўлов тизимининг аъзоси,
- Reuters Dealing 3000 трансмиллий ахборот дилинг тизимининг абоненти,
- Ўзбекистон банкларида аҳоли омонатларини кафолатлаш тизимининг иштирокчиси,
- Ўзбекистон Республикаси Валюта биржасининг барча секциялар бўйича ҳақиқий аъзоси,
- Республика «Тошкент» Фонд Биржасининг акциядори ва аъзоси,
- «VISA International» халқаро тўлов ассоциациясининг тамойилий аъзоси ва акциядори,
- Ўзбекистон ҳудудида Visa карталари бўйича сўмларда давлат ичида ҳисоб-китоблар тизими - Uz NNSS нинг ягона ҳисоб-китоб банки,
- Ўзбекистон банклар Ассоциациясининг аъзоси,
- «CONTACT», «Migom», «Interexpress», «Blizko», «Western Union», «UNIstream», «Быстрая почта», «Money Gramm», «Золотая корона», «Лидер» халқаро пул ўтказмалари тизимларининг аъзосидир.

Молиявий натижалари

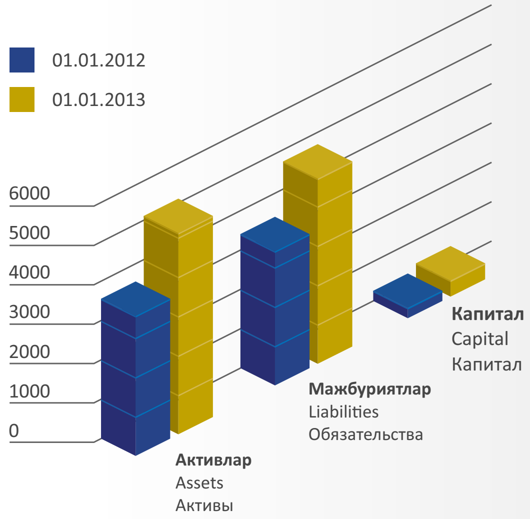
Бир неча ўн йил мобайнида «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ банк ишини муваффақиятли юритишнинг намунаси сифатида намойиш этиб келиб, омонатчилар, кредиторлар ва инвесторлар томонидан банк тизимига ишончни мустаҳкамлашга салмоқли ҳисса киритиб келмоқда, бу ўз навбатида барқарорлик ва динамик ривожланишнинг белгиси бўлиб келади.

Бутун 2012 йил давомида Банк ўз фаолияти молиявий кўрсаткичларининг динамик ўсишини намойиш этиб келган. «Ahbor-Reyting» рейтинг агентлигининг маълумотларига кўра, «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ барқарор доимий равишда юқори ишончли банклар гуруҳига киради. Кредит лаёқатининг нисбатан юқори рейтинги Банкнинг бозордаги барқарор тутган ўрни, унинг ривожланишининг ижобий динамикаси, капитал сифати, активларининг яхши баҳоланиши, унинг ресурслар базаси билан белгилаб берилади.

Банк фаолиятининг молиявий кўрсаткичлари (млрд. сўм)
Financial indicators of the Bank's activity (bln. UZS)
Финансовые показатели деятельности банка (млрд. сум)

Кўрсаткичлар Indicators Показатели	**01.01.2012 й.** January 1, 2012 01.01.2012 г.	**01.01.2013 й.** January 1, 2013 01.01.2013 г.	**Ўсиш суръатлари (%)** Growth rate (%) Темпы роста (%)
Активлар Assets Активы	3460,5	5036,5	45,5
Мажбуриятлар Liabilities Обязательства	3235,6	4701,5	45,3
Капитал Capital Капитал	224,9	335,0	49,0
Фойда Net Income Прибыль	22,6	31,8	40,7

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ фаолиятининг молиявий кўрсаткичлари
Financial indicators of activity of Uzpromstroybank OJSCB
Финансовые показатели деятельности ОАКБ «Узпромстройбанк»



Лицензии, участие, свидетельства

Банк осуществляет свою деятельность на территории Республики Узбекистан на основании:

- Лицензии на осуществление банковских операций № 17, выданной Центральным банком РУз 27 июня 2009 г.;
- Генеральной лицензии № 47 на осуществление операций в иностранной валюте, выданной Центральным банком РУз 27 июня 2009 г.;

В соответствии с Положением «О требованиях к осуществлению профессиональной деятельности банков на рынке ценных бумаг в качестве инвестиционного посредника, управляющего инвестиционными акти-вами и инвестиционного консультанта» (рег. № 1782 от 02.04.2008 г.) Банк вправе осуществлять профессиональную деятельность на рынке ценных бумаг в качестве инвестиционного посредника, управляющего инвестиционными активами и инвестиционного консультанта согласно лицензии на осуществление банковской деятельности.

Банк является:

- членом международной электронной платежной системы S.W.I.F.T.,
- абонентом транснациональной информационной дилинговой системы Reuters Dealing 3000,
- участником системы гарантирования вкладов населения в банках Узбекистана,
- действительным членом Узбекской Республиканской Валютной Биржи по всем секциям,
- акционером и членом Республиканской Фондовой Биржи «Тошкент»,
- принципиальным членом международной платежной системы «VISA International» и акционером «VISA Inc.»,
- единственным расчётным банком системы внутристрановых расчётов по картам Visa в сумах на территории Узбекистана - Uz NNSS,
- членом Ассоциации банков Узбекистана,
- членом систем международных денежных переводов «CONTACT», «Migom», «Interexpress», «Blizko», «Western Union», «UNIstream», «Быстрая почта», «Money Gramm», «Золотая корона», «Лидер».

Финансовые результаты

На протяжении многих десятилетий ОАКБ «Узпромстройбанк» демонстрирует пример успешного ведения банковского дела, внося весомый вклад в укрепление доверия к банковской системе со стороны вкладчиков, кредиторов и инвесторов, что является признаком стабильности и динамичного развития.

В течение всего 2012 года Банк демонстрировал динамичный рост финансовых показателей деятельности. По данным рейтингового агентства «Ahbor-Reyting» ОАКБ «Узпромстройбанк» стабильно входит в группу банков высокой надежности. Относительно высокий рейтинг кредитоспособности обусловлен устойчивыми позициями Банка на рынке, положительной динамикой его развития, хорошей оценкой качества капитала, активов и ресурсной базой.

Licenses, memberships and certificates

The Bank operates on the territory of the Republic of Uzbekistan under:

- The license for carrying out banking operations No.17 dated June 27th, 2009 issued by the Central Bank of the Republic of Uzbekistan;
- General license for carrying out operations in foreign currency No.47 dated June 27th, 2009 issued by the Central Bank of the Republic of Uzbekistan;

In accordance with Regulation "On requirements to processing of professional activity of banks in securities market as investment intermediary, manager of invest-ment assets and investment adviser" (registration num-ber 1782 dated April 2nd, 2008) the bank is in order in processing its professional activity in securities market as investment interme-diary, manager of investment assets and investment adviser under a license to carry out banking activity.

The Bank is:

- A member of international electronic payment system S.W.I.F.T.;
- Transnational information dealing system Reuters Dealing 3000 subscriber;
- A participant of the system for guaranteeing deposits of population at banks of Uzbekistan;
- An actual member of the Uzbek Republican Currency Exchange in all sections;
- A shareholder and a member of the Republican Stock Exchange "Toshkent";
- A principal member of the international payment system "Visa International" and a shareholder of "Visa Inc."
- The only settlement bank of domestic system settlements over Visa cards in UZS on the territory of Uzbekistan - Uz NNSS;
- A member of Uzbekistan Banking Association;
- A member of international money transfers systems: "CONTACT"; "Migom"; "Interexpress"; "Blizko"; "Western Union"; "UNIstream"; "Bystraya Pochta"; "MoneyGram"; "Zolotaya Korona" and "Lider".

Financial results

Over many decades Uzpromstroybank OJSCB demonstrates an example of successful banking process meanwhile make a substantial contribution to strengthening of clients, creditors and investors trust to banking system. That is the index of steadiness and dynamic development.

During 2012 the Bank demonstrated dynamical growth of financial indicators of its activity. By the information of rating agency "Ahbor-Reyting" Uzpromstroybank OJSCB consistently takes its position in a group of banks with high level of reliability. Respectively high level of credibi-lity rating is established by sable positions of the Bank in the market, its positive dynamic of development, good evaluation of equity quality and assets of funding base.

Активлар

Хусусий ва корпоратив мижозлар билан фаол ишлаш, Банк учун анъанавий бўлган маҳсулотларни такомиллаштириш ва янги хизматларни ривожлантириш 2012 йилнинг якунлари бўйича катта молиявий натижаарга эришиш, операцияларнинг самарадорлигини ошириш ва бизнеснинг ҳажмини анча кўпайтириш имкониятини берган.

Банк хизматларини кўрсатишга бўлган талаб даражасининг ортиши ҳамда Ўзбекистон банклари ўртасидаги рақобатнинг кучайиши бакн активларининг концентрацияланиши ортиб боришида ифодаланган. «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ нинг банк активларининг банк бозоридаги улуши ҳисобот йили учун 1589,0 млрд.сўмга, ёки 45,5% га кўпайиб, 5036,5 млрд.сўм миқдорида таркиб топган.

Қуйидаги моддалар бўйича активларнинг миқдори ўсиши амалга оширилган:

- мижозларга тақдим этилган кредитлар, соф - 1204,6 млрд.сўм,
- ЎзР Марказий банкидан олинадиган маблағлар – 238,2 млрд.сўм,
- бошқа банклардан олинадиган маблағлар– 137,8 млрд.сўм,
- асосий воситалар ва номоддий активлар – 43,9 млрд.сўм,
- бошқа активлар – 22,9 млрд.сўм,
- қимматли қоғозлар ва инвестициялар – 15,1 млрд.сўм,

Банк активларининг таркибида асосий улуш қисмини мижозларга берилган кредитлар эгаллайди (нетто) - 3401,2 млрд.сўм ёки 67,5%, бошқа банклардан олинадиган маблағлар – 808,0 млрд.сўм ёки 16,0%, ЎзР Марказий банкидан олинадиган маблағлар - 508,5 млрд.сўм ёки 10,1%, қимматли қоғозлар ва инвестициялар – 86,6 млрд.сўм ёки 1,7%, асосий воситалар ва номоддий активлар – 100,1 млрд. сўм ёки 2,0%, бошқа активлар – 87,5 млрд.сўм ёки 1,7% ва касса нақд маблағлари – 44,6 млрд. сўм ёки 2%.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ активларининг тузилиши таркиби (соф активлар, млрд. сўм)
Structure of assets of Uzpromstroybank OJSCB (net, billion UZS)
Структура активов ОАКБ «Узпромстройбанк» (чистые, млрд. сум)

Моддаси Item Статья	01.01.2012 й. January 1, 2012 01.01.2012 г.	01.01.2013 й. January 1, 2013 01.01.2013 г.
Касса нақд пул маблағлари Cash on hand Кассовая наличность	53,4	44,6
ЎзР Марказий банкидан олинадиган маблағлар Funds in the Central Bank of the Republic of Uzbekistan К получению из Центрального Банка РУз	270,4	508,5
Бошқа банклардан олинадиган маблағлар Funds in other banks К получению из других банков	670,2	808,0
Мижозларга берилган ссудалар, соф Net loans to clients Ссуды клиентам, чистые	2255,5	3401,2
Қимматли қоғозлар ва инвестициялар, соф Securities and investments (net) Ценные бумаги и инвестиции, чистые	77,8	86,6
Асосий воситалар ва номоддий активлар Fixed assets and intangible assets Основные средства и нематериальные активы	62,1	100,1
Бошқа соф активлар Other net assets Прочие активы, чистые	71,1	87,5
Жами: / Total: / Итого:	**3 460,5**	**5036,5**

Активы

Активная работа с частными и корпоративными клиентами, совершенствование традиционных для Банка продуктов и развитие новых услуг позволили добиться по итогам 2012 года значительных финансо-вых результатов, повысить эффективность операций и существенно увеличить объемы бизнеса.

Рост востребованности банковского обслуживания и ужесточение конкуренции между банками Узбекистана выразились в увеличении концентрации активов банка. Доля активов ОАКБ «Узпромстройбанк» на банковском рынке за отчетный год увеличилась на 1589,0 млрд.сум или на 45,5% и сложилась в размере 5036,5 млрд.сум.

Прирост активов произошел по следующим статьям:

- кредиты, предоставленные клиентам, чистые - 1204,6 млрд.сум,
- к получению из Центрального Банка РУз – 238,2 млрд.сум,
- к получению из других банков – 137,8 млрд.сум,
- основные средства и нематериальные активы – 43,9 млрд.сум,
- прочие активы – 22,9 млрд.сум,
- ценные бумаги и инвестиции – 15,1 млрд.сум,

Основную долю в структуре активов банка занимают кредиты, предоставленные клиентам (нетто) - 3401,2 млрд.сум или 67,5%, средства к получению из других банков – 808,0 млрд.сум или 16,0%, к получению из ЦБ РУз - 508,5 млрд.сум или 10,1%, ценные бумаги и инвестиции – 86,6 млрд.сум или 1,7%, основные средства и нематериальные активы – 100,1 млрд. сум или 2,0%, прочие активы – 87,5 млрд.сум или 1,7% и кассовая наличность – 44,6 млрд. сум или 2%.

Assets

The active work with private and corporate clients, improvement of traditional for the Bank products and development of new services, following the result of 2012 allowed to obtain considerable financial results, increase operations efficiency and tangibly increase business volumes.

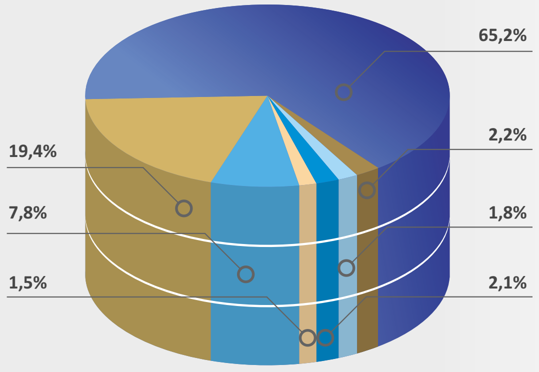
The growth of demand for banking services and tightening of competition between banks of Uzbekistan take the form of increase of the Bank's assets concentration. The assets fraction of Uzpromstroybank OJSCB in banking market for reporting period has been increased by 1,589.0 billion UZS or by 45.5% and reached 5,036.5 billion UZS.

Increments of assets recorded in the following items:

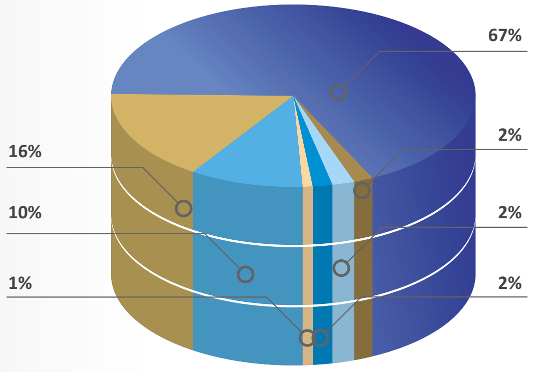
- Net loans to clients – 1,204.6 billion UZS
- Funds in the Central Bank of the Republic of Uzbekistan – 238.2 billion UZS
- Funds in other banks – 137.8 billion UZS
- Fixed assets and intangible assets – 43.9 billion UZS
- Other assets – 22.9 billion UZS
- Securities and investments – 15.1 billion UZS

The main part in the Bank's assets structure take net loans provided to clients – 3,401.2 billion UZS or 67.5%; funds in other banks - 808.0 billion UZS or 16.0%; funds in the Central Bank of the Republic of Uzbekistan - 508.5 billion UZS or 10.1%; securities and investments - 86.6 billion UZS or 1.7%; fixed assets and intangible assets – 100.1 billion UZS or 2.0%, other assets - 87.5 billion UZS or 1.7% and cash on hand - 44.6 billion UZS or 2%.

01.01.2012 йил санасига «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ активларининг тузилиши таркиби (соф)
Structure of assets of Uzpromstroybank OJSCB at January 1, 2012 (net)
Структура активов ОАКБ «Узпромстройбанк» (чистые) на 01.01.2012 г.



01.01.2013 йил санасига «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ активларининг тузилиши таркиби (соф)
Structure of assets of Uzpromstroybank OJSCB at January 1, 2013 (net)
Структура активов ОАКБ «Узпромстройбанк» (чистые) на 01.01.2013 г.



- **Мижозларга берилган ссудалар, соф** / Net loans to clients / Ссуды клиентам, чистые
- **Бошқа банклардан олинадиган маблағлар** / Funds in other banks / Средства, размещенные в других банках
- **ЎзР Марказий банкидан олинадиган маблағлар** / Funds in the Central Bank of the Republic of Uzbekistan / Средства к получению из ЦБ РУ
- **Қимматли қоғозлар ва инвестициялар, соф** / Securities and investments (net) / Ценные бумаги и инвестиции, чистые
- **Бошқа соф активлар** / Other net assets / Прочие активы, чистые
- **Асосий воситалар ва номоддий активлар** / Fixed assets and intangible assets / Основные средства и нематериальные активы
- **Касса нақд пул маблағлари** / Cash on hand / Кассовая наличность

Банк балансининг ликвидлилигига юқори эътибор беради, шунинг учун активлар тузилиши таркибида кассадаги пул маблағлари ва ЎзР Марказий банкидан олинадиган маблағлар шаклида молиявий ресурслар катта қисмини, яъни, мос ҳолда 44,6 млрд. сўм ва 508,5 млрд. сўмни ташкил этади. Ҳисобот йилида ликвид активларнинг даражаси анча юқори – активларнинг тузилиши таркибида 26,4% бўлган, бу эса Ўзбекистон Республикаси Марказий банки томонидан ликвидлик бўйича белгиланган меъёрий талабларни ошиғи билан, 81,2% даражасида бажаришга (меъёри 30%) ва молиявий барқарорликнинг юқори даражасини тутиб туришга имкон берди.

Ҳисобот йили давомида Банк ўз вақтида ЎЗ МБ нинг Мажбурий резерв Фондига маблағларни депозитга киритиб борган, ва ҳисобот санасига келиб уларнинг ҳажми 196,1 млрд.сўмга етган.

Фойданинг ўртача ўлчанган активларга нисбати – ўртача ўлчанган активларнинг рентабеллиги (ROAA) 0,8% га етди, фойданинг капитал ўртача қийматига нисбати – ўртача ўлчанган капиталнинг рентабеллиги (ROAE) 13,6% дан 18,4% гача кўпайди, Банк молиявий натижасининг асосий таркибий қисми бўлган соф фоиз маржаси 3,01% миқдорида таркиб топган.

Банкнинг 01.01.2013 йилдаги асосий меъёрлари.
Key regulations of the Bank as at January 1, 2013
Основные нормативы банка на 01.01.2013 г.

Ўртача ўлчанган активларнинг рентабеллиги Return on average assets Рентабельность средневзвешенных активов	**Фойда/Ўртача ўлчанган активлар** Profit/average total assets Прибыль/Средневзвешенные активы	0,8%
Фоиз маржаси Interest margin Процентная маржа	**(Фоизли даромадлар – фоизли харажатлар) / Даромад келтирувчи активларнинг ўртача ўлчанган суммаси** (Interest income – interest expenses)/ Average weighted income-generating assets (Процентные доходы - процентные расходы)/ Средневзвешенная сумма доходоприносящих активов	3,01%
Ўртача ўлчанган капиталнинг рентабеллиги Return on average equity Рентабельность средневзвешеного капитала	**Фойда/Капиталнинг ўртача қиймати** Profit/average shareholders' equity Прибыль/Среднее значение капитала	18,4%
Ишлаётган активлар улуши Share of operating assets Доля работающих активов	**Даромад келтирувчи активлар/Жами Банк активлари** Income-generating assets/total Bank's assets Доходоприносящие активы/Активы банка всего	87,6%
Капитал етарлилиги коэффициенти Capital adequacy ratio Коэффициент достаточности капитала	**Хавф-хатарга асосланган капиталнинг тузатиш киритилган умумий суммаси / Хавф-хатар ҳисобга олинган активлар** Adjusted total amount of risk weighted capital/risk weighted assets Скорректированная общая сумма капитала основанного на риске / Активы с учетом риска	0,124

Банк уделяет повышенное внимание ликвидности баланса, поэтому в структуре активов значительный объем занимают финансовые ресурсы в виде денежных средств в кассе и Центральном банке республики, соответственно 44,6 млрд. сум и 508,5 млрд. сум. В отчетном году уровень ликвидных активов был достаточно высок – 26,4% в структуре активов, что позволило с запасом выполнить нормативные требования, установленные Центральным Банком Республики Узбекистан по ликвидности 81,2% (при норме 30%) и поддерживать высокий уровень финансовой устойчивости.

В течение отчетного года Банк своевременно производил депонирование средств в Фонд обязательного резервирования ЦБ РУз и на отчетную дату их объем достиг 196,1 млрд.сум.

Отношение прибыли к средневзвешенным активам – рентабельность средневзвешенных активов (ROAA) достигла 0,8%, прибыли к среднему значению капитала – рентабельность средневзвешенного капитала (ROAE) увеличилась с 13,6% до 18,4%, чистая процентная маржа, являющаяся основной составляющей финансового результата Банка сложилась в размере 3,01%.

The Bank pays heightened attention to accounting liquidity and due to this the major volume in the assets structure take financial sources I the form of cash on hand and fund in the Central Bank of the Republic of Uzbekistan 44.6 billion UZS and 508.5 billion UZS respectively. In the reporting year the level of liquid assets was sufficiently high as 26.4 % in the structure of assets and it enabled to meet regulatory requirements set by the Central Bank of the Republic of Uzbekistan to liquidity with the result of 81.2% (at requirement rate of 30%) and maintain high level of financial strength.

During the reporting year the Bank deposited funds with the Compulsory Reserve Fund of the Central Bank of the Republic of Uzbekistan and as at the reporting date the amount of funds reached 196.1 billion UZS.

The ratio of profit to average weighted assets - return on average assets (ROAA) has reached 0.8%; profit to average weighted capital - return on average equity (ROAE) has been increased from 13.6% to 18.4%; net interest margin which is a fundamental component of the Bank's financial result was formed 3.01%.

Капиталнинг кўпайтирилиши

Банк томонидан ўз зиммасига олинган мажбуриятлар бажарилиши, омонатчилар ва бошқа кредиторларнинг манфаатларини ҳимоя қилиш учун Банкнинг ўз капитали етарли бўлиши лозим. Шунинг учун Банк ривожланиш стратегиясининг муҳим таркибий қисми Банк жами капиталини барқарор кўпайтириш бўлган. Масалан, 2013 йил 1 январь ҳолатига кўра Банкнинг ўз капитали 335,0 млрд. сўмга етказилган, бу эса ўтган йил даражасидан 110,1 млрд. сўм ёки 49% га юқорироқ. Капитал кўпайтирилиши устав капитали – 103,8 млрд. сўм (70,2%), тақсимланмаган фойда – 2,9 млрд. сўмга (9,7%), резерв капитали – 3,3 млрд. сўм (7,2%) га ортиши ҳисобидан амалга оширилган.

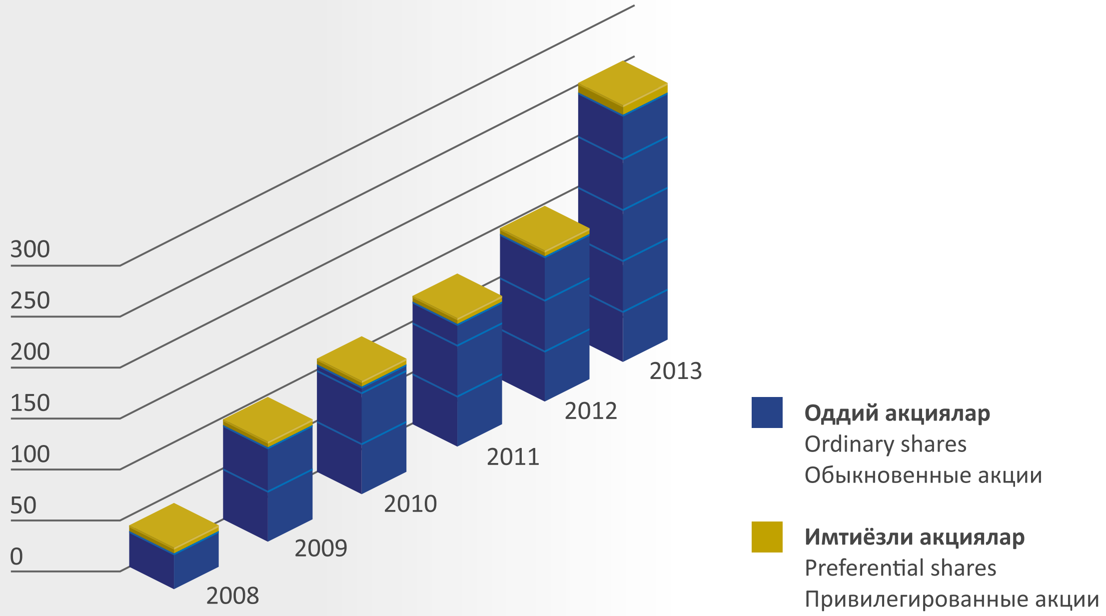
Банк ўз капитал ресурсларининг асосини устав капитали ташкил этади.

2012 йилда устав капиталини босқичма-босқич кўпайтириб бориш юзасидан аввалдан қарор топган йўналиш мойиллиги ўзгармаган. Банк капиталини доимий ошириб бориш мақсадида ва Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2010 йил 26 ноябрдаги №ПП-1438 сонли «2011-2015 йилларда Республика молия-банк тизимини янада ислоҳ қилиш ва барқарорлигини ошириш ҳамда юқори халқаро рейтинг кўрсаткичларига эришишнинг устувор йўналишлари тўғрисида» Қарори, шунингдек Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2012 йил 26 мартдаги №83-сонли «Ўзбекистон саноат-қурилиш банки» очиқ акциядорлик тижорат банкининг капиталлашувини оширишга оид қўшимча чоралар тўғрисида» Қарори бажарилиши мақсадида, ҳисобот йилида Банк томонидан умумий қиймати 152,0 млрд. сўм бўлган «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ акцияларининг 02.08.2012 йилдаги № Р0007-16 эмиссия рисоласи рўйхатдан ўтказилган. Ҳозирги пайтда акцияларни жойлаштириш жараёни кетмоқда, масалан, 01.01.2013 йилга келиб 85,2 млрд.сўм жойлаштирилган, акциялар капиталлаштирилган.

Натижада 01.01.2013 йил ҳолатига кўра Банкнинг устав капитали 251,8 млрд. сўм миқдорида шакллантирилган ва ҳисобот йили бошига нисбатан 103,8 млрд. сўм (70,2%) га кўпайтирилган. Улардан 246,2 млрд. сўм оддий акциялар ва 5,6 млрд. сўм – имтиёзли акцияларга тўғри келади.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ акциядорлик капиталининг шакллантирилиши динамикаси, млрд.сўм.
Dynamics of formation of shareholders' equity of Uzpromstroybank OJSCB (billion UZS)
Динамика формирования акционерного капитала ОАКБ «Узпромстройбанк», млрд.сум.

Сана Date Дата	Тўланган устав капитали Paid shareholders' equity Оплаченный уставный капитал	Оддий акциялар Ordinary shares Обыкновенные акции	Имтиёзли акциялар Preferential shares Привилегированные акции
01.01.2008	34,6	30,6	4,0
01.01.2009	100,0	96,0	4,0
01.01.2010	110,0	105,6	4,4
01.01.2011	123,75	118,8	4,95
01.01.2012	148,0	143,05	4,95
01.01.2013	251,8	246,2	5,6



Увеличение капитала

Для выполнения банком принятых на себя обязательств, защиты интересов вкладчиков и других кредиторов должен быть достаточным собственный капитал. Поэтому важной составляющей стратегии развития банка явилось стабильное увеличение совокупного капитала банка. Так по состоянию на 1 января 2013 года собственный капитал банка доведен до 335,0 млрд. сум, что выше уровня предшествующего года на 110,1 млрд. сум или 49%. Увеличение капитала произошло за счет роста уставного капитала – 103,8 млрд. сум (70,2%), нераспределенной прибыли на 2,9 млрд. сум (9,7%), резервного капитала – 3,3 млрд. сум (7,2%).

Основу собственных капитальных ресурсов банка составляет уставный капитал.

2012 год не изменил уже сложившуюся тенденцию поэтапного увеличения уставного капитала. В целях постоянного наращивания капитала банка и во исполнение Постановлений Президента Республики Узбекистан от 26 ноября 2010 г. за №ПП-1438 «О приоритетных направлениях дальнейшего реформирования и повышения устойчивости финансово-банковской системы республики в 2011-2015 годах и достижения высоких международных рейтинговых показателей», а также Постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан за № 83 от 26 марта 2012 г. «О дополнительных мерах по повышению капитализации открытого акционерного коммерческого банка «Узбекский промышленно-строительный банк»» в отчетном году Банком зарегистрирован проспект эмиссии акций ОАКБ «Узпромстройбанк» за № Р0007-16 от 02.08.2012г. на общую сумму 152,0 млрд. сум. В настоящее время идет процесс размещения акций, так на 01.01.2013 г. размещено 85,2 млрд.сум, произведена капитализация акций.

В результате по состоянию на 01.01.2013 г. уставный капитал Банка сформирован на сумму 251,8 млрд. сум и увеличен по сравнению с началом отчетного периода на 103,8 млрд. сум (70,2%). Из них 246,2 млрд. сум приходится на долю простых акций и 5,6 млрд. сум - привилегированных.

Growth of capital

To discharge of the Bank's obligations, protect depositors as well as other creditors the own capital has to be sufficient. Hence an increase of overall capital of the Bank became an important component of the Bank's strategy development. Thus, as of January 1, 2013 the own capital was increased to 335.0 billion UZS, that is higher than its level in previous year by 110.1 billion UZS or by 49%. The growth of capital is a result from growth of: shareholders' equity by 103.8 billion UZS (70.2%); retained earnings by 2.9 billion UZS (9.7%) and reserve capital by 3.3 billion (7.2%).

The shareholders' equity is at the core of own capital resources.

2012 hasn't brought any changes in tendency of step by step increase of the shareholders' equity. For the purposes of constant increase of the capital of the Bank and in pursuance of the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan No.PP-1438 dated November 26, 2010 "On priority directions of further reforming and increase of financial banking system stability in 2011-2015 and achievement of high international rating indexes", as well as the Resolution of the Cabinet of Ministers No.83 dated March 26, 2012 "On additional measures on increasing of capitalization of open joint stock commercial bank "Uzbek industrial and construction bank"" in the reporting year the Bank marked an issue prospectus of Uzpromstroybank OJSCB No.P0007-16 dated August 2, 2012 in total the amount of 152.0 billion UZS. Currently there is a work on placing of shares in process, hence as of January 1, 2013 there was 85.2 billion UZS placed and the capitalization of shares was done.

As a result as of January 1, 2013 the shareholders' equity of the Bank was formed in the amount of 251.8 billion UZS that increased it by 103.8 billion UZS (70.2%) compared with the beginning of the reporting year. 246.2 billion UZS of the shareholders' equity fall to the share of ordinary shares and 5.6 billion UZS to preferential shares.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ – бутун Ўзбекистон ҳудудида турли мижозлар гуруҳларининг сифатли банк хизматларининг кенг кўламига бўлган эҳтиёжларини қондирувчи универсал тижорат банкидир. Банк жисмоний ва юридик шахсларнинг жалб қилинган маблағларини иқтисодиёт реал соҳасига самарали инвестициялашга, давлат иқтисодиёти ривожланишига кўмаклашиб, омонатчилар, мижозлар ва акциядорларнинг манфаатларида фаоият юритишга интилади.

Банкнинг ўз ресурслари ва бошқа ресурслар ҳажмини оширишга оид ўтказган тадбирлари Банк активларига йўналтирилган маблағлар ҳажмини оширишга ижобий таъсир кўрсатган.

Банкнинг фаолияти устувор йўналишларини ривожлантириш учун ресурслар базаси қуйидагилар ҳисобига шакллантирилган:

- хусусий мижозлар омонатлари;
- юридик шахслар депозитлари;
- юртимиздаги ва халқаро молия институтларининг кредит линиялари;
- қимматли қоғозларни чиқариш ва жойлаштириш;
- бошқа манбалар.

Ўтган ҳисобот йили учун мажбуриятларнинг умумий ҳажми 1465,9 млрд. сўмга кўпайиб, 4701,5 млрд. сўм миқдорида шаклланди.

Банк мажбуриятларининг таркибида юридик ва жисмоний шахсларнинг маблағлари улуши 35,2% ёки 1652,8 млрд. сўмни ташкил этиб, ҳисобот даври мобайнида 243,1 млрд. сўмга ошди. Банк ресурс базасига шунингдек кредит ташкилотларидан жалб қилинган 2327,2 млрд.сўм (49,5%) миқдоридаги маблағлар қўшилган, шу жумладан банк бўлмаган молия институтларининг кредит линиялари – 1729,0 млрд. сўм, чет эл банклари – 582,2 млрд. сўм, МВЭСИТ ва МАР – 8,0 млрд. сўм, Ўзбекистон Республикаси Марказий банки – 4,2 млрд.сўм, Молия Вазирлиги – 3,8 млрд.сўм, шунингдек бюджетдан ташқари фондлар – 0,06 млрд.сўм.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ мажбуриятлариинг таркибий тузилиши (млрд. сўм)
Structure of liabilities of Uzpromstroybank OJSCB (billion, UZS)
Структура обязательств ОАКБ «Узпромстройбанк» (млрд. сум)

Моддаси Item Статья	01.01.2012 й. January 1, 2012 01.01.2012 г.	01.01.2013 й. January 1, 2013 01.01.2013 г.
Талаб қилиб олингунча депозитлар On-demand deposits Депозиты до востребования	781,8	797,5
Жамғарма депозитлар Savings deposit Сберегательные депозиты	21,7	96,8
Муддатли депозитлар Term deposits Срочные депозиты	157,1	116,3
Мижозларнинг бошқа депозитлари Other deposits of clients Другие депозиты клиентов	449,1	642,2
Бошқа банкларга тўланадиган маблағлар Due to other banks К оплате в другие банки	110,8	85,5
Тўланадиган ссудалар Loans due for payment Ссуды к оплате	1386,4	2327,2
Банк томонидан чиқарилган қимматли қоғозлар Securities issued by the Bank Выпущенные банком ценные бумаги	45,6	45,1
Бошқа мажбуриятлар Other liabilities Другие обязательства	283,1	590,9
Жами: / Total: / Итого:	**3235,6**	**4701,5**

ОАКБ «Узпромстройбанк» – универсальный коммерческий банк, удовлетворяющий потребности различных групп клиентов в широком спектре качественных банковских услуг на всей территории Узбекистана. Банк стремится эффективно инвестировать привлеченные средства физических и юридических лиц в реальный сектор, содействуя развитию экономики страны, действуя в интересах вкладчиков, клиентов и акционеров.

Проведенные банком мероприятия по увеличению объема собственных и иных ресурсов оказали позитивное влияние на увеличение объема средств, направленных в активы Банка.

Ресурсная база Банка для развития приоритетных направлений деятельности формировалась за счет:

- вкладов частных клиентов;
- депозитов юридических лиц;
- кредитных линий отечественных и международных финансовых институтов;
- выпуска и размещения ценных бумаг;
- других источников.

За истекший отчетный год общий объем обязательств увеличился на 1465,9 млрд. сум и сложился в размере 4701,5 млрд. сум.

В структуре обязательств банка доля средств юридических и физических лиц составила 35,2% или 1652,8 млрд. сум, увеличившись за отчетный период на 243,1 млрд. сум. Ресурсную базу Банка также дополняли средства, привлеченные от кредитных организаций в сумме 2327,2 млрд.сум (49,5%), в том числе кредитные линии небанковских финансовых институтов – 1729,0 млрд. сум иностранных банков – 582,2 млрд. сум, МВЭСИТ и МАР – 8,0 млрд. сум, Центрального банка Республики Узбекистан – 4,2 млрд.сум, Министерства финансов – 3,8 млрд.сум, а также внебюджетных фондов – 0,06 млрд.сум.

Uzpromstroybank OJSCB is universal commercial bank that satisfies demands of different groups of clients for a wide range of banking services of high quality on the whole territory of Uzbekistan. The Bank aspires to efficiently invest attracted from individuals' and legal persons' funds to the real sector meanwhile promoting the development of country economy and acting in the interests of depositors, clients and shareholders.

The work on increasing the volume of own and other resources that the Bank have held made a positive impact on the increase of volume of funds that had been directed to the Bank's assets.

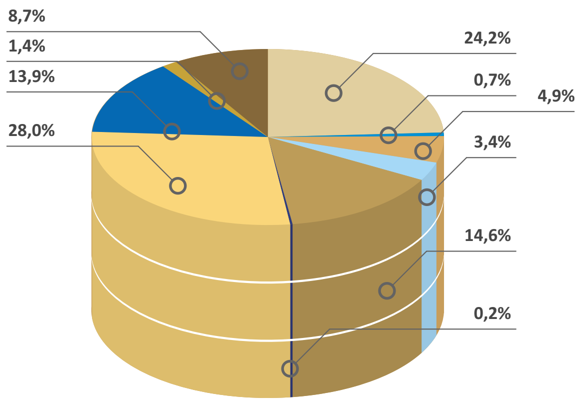
The Bank's resource base for development of priority segments of the activity have been formed by:

- Deposits of individual clients;
- Deposits of legal persons;
- Loan facilities of domestic and international financial institutions;
- Issue and placement of securities;
- Other sources.

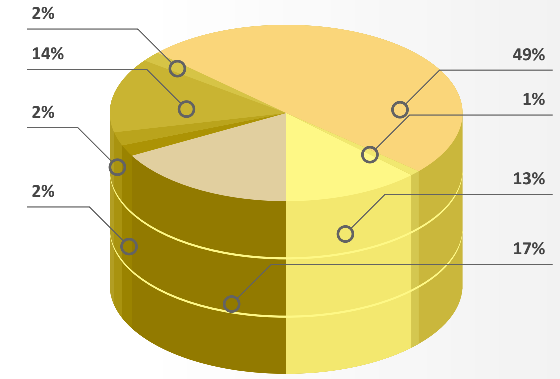
The total amount of liabilities for the past year was increased by 1,465.9 billion UZS and reached 4,701.5 billion UZS.

The share of funds of legal and individual persons in the Bank's liabilities structure is at the rate of 35.2% or 1,652.8 billion UZS that showed its growth by 243.1 billion UZS in the reporting period. The Bank's resources base was also supplemented by funds attracted from credit institution in the amount of 2,327.2 billion UZS or 49.5% including: loan facilities of other non-bank financial institutions – 1,729.0 billion UZS; foreign banks – 582.2 billion UZS, Ministry for Foreign Economic Relations, Investments and Trade (MFERIT) and International Development Association (IDA) – 8.0 billion UZS; the Central Bank of the Republic Uzbekistan – 4.2 billion UZS; the Ministry of Finance – 3.8 billion UZS and off-budget fund –0.06 billion UZS.

«Ўзсаноат қурилишбанк» ОАТБ нинг 01.01.2012 йилдаги мажбуриятларининг таркибий тузилиши
Structure of liabilities of Uzpromstroybank OJSCB as of January 1,2012
Структура обязательств ОАКБ «Узпромстройбанк» на 01.01.2012 г.



«Ўзсаноат қурилишбанк» ОАТБ нинг 01.01.2013 йилдаги мажбуриятларининг таркибий тузилиши
Structure of liabilities of Uzpromstroybank OJSCB as of January 1,2013
Структура обязательств ОАКБ «Узпромстройбанк» на 01.01.2013 г.



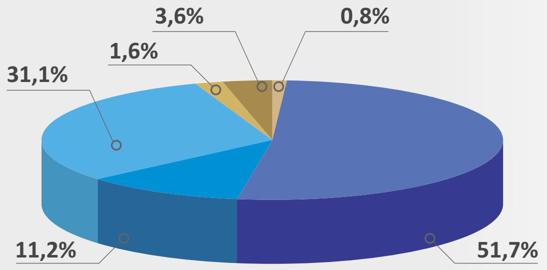
- Депозиты до востребования
- К оплате в другие банки
- Ссуды других клиентов
- Другие обязательства
- Сберегательные депозиты
- Ссуды других банков
- Другие депозиты клиентов
- Срочные депозиты
- Ссуды Центрального банка
- Выпущенные банком ценные бумаги

Ҳисобот йилида банк активларининг ортиши банк даромадлари ошишига кўмаклашган.
Увеличение активов банка в отчетном году способствовало росту доходов банка.
Growth of assets in the reporting year promoted growth of the Bank's revenue.

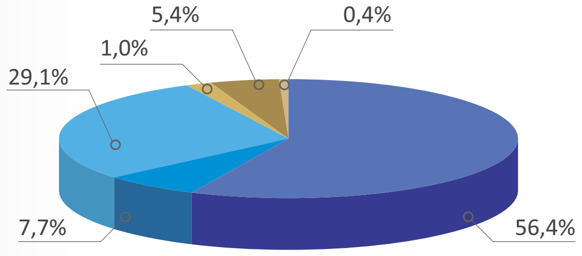
Даромадлар таркибий тузилиши (млрд. сўм)
Structure of revenue (billion UZS)
Структура доходов (млрд. сум)

Даромадлар Revenue Доходы	01.01.2012 й. January 1, 2012 01.01.2012 г.	01.01.2013 й. January 1, 2013 01.01.2013 г.
Бошқа банкларда ҳисобрақамлар Accounts with other banks Счета в других банках	1,98	1,42
Кредит операциялари Credit activities Кредитные операции	129,17	198,58
Чет эл валютаси билан операциялар Foreign currency transactions Операции с иностранной валютой	28,04	27,06
Ҳисоб-китоб-касса хизматларини кўрсатиш Settlement and cash services Расчётно-кассовое обслуживание	77,79	102,37
Қимматли қоғозлар билан операциялардан даромадлар Revenue from securities trading Доходы от операций с ценными бумагами	4,05	3,64
Бошқа даромадлар Other revenue Прочие доходы	9,04	18,86
Жами: / Total: / Всего:	**250,07**	**351,93**

2011 йил учун даромадлар таркиби
Structure of revenue as of January 1, 2012
Структура доходов на 01.01.2012 год



2012 йил учун даромадлар таркиби
Structure of revenue as of January 1, 2013
Структура доходов на 01.01.2013 год



- бошқа банкларда ҳисобрақамлар
- кредит операциялари
- чет эл валютаси билан операциялар хўжалик органларига
- хизмат кўрсатишдан даромадлар
- қимматли қоғозлар билан операциялардан даромадлар
- бошқа даромадлар

МИЖОЗЛАР БИЛАН ИШЛАШ

РАБОТА С КЛИЕНТАМИ

WORKING WITH CLIENTS

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ мижозларга қаратилган сиёсатни амалга ошириб, филиаллар тармоғини ривожлантириш ва умуман банк фаолиятини самарадорлигини оширишга интилади.

Малакали, ўртача консерватив молиявий сиёсати, банк ишининг анъанавий стандартлари, сифатли менеджмент, хизмат кўрсатишда энг янги технологиялар ва инновацион ёндашувларни қўллаш мижозларнинг банкка ишончини оширади ва унинг обрўсини мустаҳкамлайди. Банкнинг ўз капитал ресурслари Банк барқарорлигининг гарови бўлиб, ўтказиладиган операциялар ҳажмини узлуксиз ошириш ва кўламини кенгайтиришни таъминлайди.

Мижозлар базасини мустаҳкамлаш – банк фаолиятидаги энг муҳим йўналишлардан биридир. 01.01.2013 йил ҳолатига кўра банкда деярли 37,3 минг хўжалик юритувчи субъектлар, жумладан хусусий, қўшма корхоналар, деҳқон ва фермерлик хўжаликлари, шунингдек хусусий тадбиркорлар ва бошқаларга хизмат кўрсатилади. Банкда турли соҳалардаги субъектларга хизмат кўрсатилади, улардан энг муҳимлари – республиканинг нефт-газ, ёнилғи-энергетик саноати, кимё, машинасозлик, қурилиш мажмуаларининг корхоналари, йирик транспорт ва савдо корхоналари, озиқ-овқат компанияларидир. Ўзсаноатқурилишбанкнинг хусусий мижозлари сони 2013 йил 1 январга келиб 902,4 минг кишига етган. Банк мутахассислари мижозларнинг ниҳоятда турли-туман вазифаларини ҳал этишда малакали ёрдам кўрсатиб, индивидуал ёндашувни қўллаган ҳолда қуйидаги туб асосий тамойилга амал қилади: «Мижоз Банк учун эмас, Банк мижоз учун».

Хизмат кўрсатиш мижозларга яқинроқ бўлиши мақсадида 74 мини-банклар фаолият юритади, улар 8,1 мингга яқин мижозларнинг маблағларини тезкор бошқаришни таъминлайди. Барча мини-банкларда ҳисоб-китобларни сифатли ўтказиш, мижозлар вақтини тежаш, бўлинмалар обрўйини мустаҳкамлашга катта эътибор берилади.

Банк ва мижозлар ўртасида муносабатларни қарор топтиришнинг асосий тамойиллари доимий конструктив мулоқот, уларнинг муаммолари ва эҳтиёжларига эътибор бериш, тезкор қарор қабул қилиш ва ахборот ошкоралиги ҳисобланади. Банк фаолияти ҳақидаги бутун аҳамиятли ахборот мижозларга тез етказиб берилади, молиявий ҳисобот, аудиторлик хулосалари, рейтинг агентликларининг маълумотлари мунтазам тақдим этилади, янги хизматлар турларининг кенг кўламли рекламаси амалга оширилади.

Банк мутахассислари банк маҳсулотларини бевосита жорий қилиш билан шуғулланиб, муайян бизнес жараёнида банд бўлган барча банк бўлинмаларининг максимал даражада самарали ўзаро муносабатларини таъминлайди. Мижозлар кредитни расмийлаштириш ёки инвестицияларни жалб қилиш учун бизнес-режани, шунингдек ташқи савдо ҳужжатларини тайёрлаш, инвестицион фаолиятни ташкил этиш, касса хизматларини кўрсатиш, энг янги ахборот маҳсулотлардан фойдаланиш пайтида сифатли маслаҳат ёрдамини олиши кафолатланади. Шунингдек, мижознинг тегишли Банк бўлинмалари билан шартномаларини техник расмийлаштиришда ёрдам кўрсатилади. Булар банк ва мижозлар

ОАКБ «Узпромстройбанк» придерживается клиентоориентированной политики, сочетая развитие филиальной сети с повышением эффективности деятельности банка в целом.

Грамотная умеренно консервативная финансовая политика, классические стандарты банковского дела, качественный менеджмент, применение новейших технологий и инновационных подходов в обслуживании повышают доверие клиентов к банку и укрепляют его репутацию. Залогом стабильности Банка, обеспечивающим поступательный рост объемов и расширение спектра проводимых операций, являются его собственные капитальные ресурсы.

Укрепление клиентской базы – одно из важнейших направлений деятельности банка. По состоянию на 01.01.2013 года в банке обслуживается порядка 37,3 тыс. хозяйствующих субъектов, включая частные, совместные предприятия, дехканские и фермерские хозяйства, а также индивидуальных предпринимателей и других. В банке обслуживаются субъекты различных отраслей, наиболее значимые из них - предприятия нефтегазовой, топливно-энергетической промышленности, химического, машиностроительного, строительного комплексов республики, крупные транспортные и торговые предприятия, продовольственные компании. Количество частных клиентов Узпромстройбанка на 1 января 2013 года составляет 902,4 тыс. Специалисты Банка оказывают квалифицированную помощь при решении самых разнообразных задач клиентов, применяя индивидуальный подход и придерживаясь основополагающего принципа работы: «Не клиент для банка, а банк для клиента».

В целях приближения услуг к клиентам действует 74 мини-банков, обеспечивающих оперативность управления денежными средствами около 8,1 тыс. клиентов. Во всех мини-банках поддерживается качественное проведение расчетов, экономия времени клиентов, укрепление имиджа подразделений.

Основными принципами построения взаимоотношений между Банком и клиентами является постоянный конструктивный диалог, внимание к их проблемам и потребностям, оперативное принятие решений и информационная открытость. Вся значимая информация о деятельности Банка оперативно доводится до сведения клиентов, регулярно предоставляется финансовая отчетность, аудиторские заключения, данные рейтинговых агентств, проводится широкомасштабная реклама новых видов услуг.

Специалисты банка, занимаясь непосредственным внедрением банковских продуктов, обеспечивают максимально эффективное взаимодействие всех подразделений банка, занятых в конкретном бизнес-процессе. Гарантируется получение клиентами качественной консультационной помощи при оформлении кредита или подготовке бизнес-плана для привлечения инвестиций, а также внешнеторговой документации, организации инвестиционной деятельности, кассовом обслуживании, использовании новейших информационных продуктов. Также оказывается помощь в техническом оформлении договоров клиента с соответствующими подразделениями Банка. Это позволяет достичь наибольшей эффективности во взаимоде-

Uzpromstroybank OJSCB follows the client-oriented policy combining the branch network development with enhancement of the Bank's operating efficiency in general.

The competent and moderate conservative financial policy, banking classical standards, professional management, using of latest technologies and innovative approaches in provision of services enhance clients' trust in the Bank and strengthen its reputation. The Bank's cornerstone of steadiness providing progressive growth of volumes and expanding the range of operations is its own capital resources.

The strengthening of the client base is one of the most important directions of activities of the Bank. As of January 1, 2013 the Bank provides services to more than 37.3 thousand economic entities including private and joint enterprises, dekhkan and farming enterprises as well as individual entrepreneurs and others. The Bank serves the entities of various branches and the most significant of them enter-prises of oil and gas, fuel and energy industry, chemical, mechanical-engineering and construction complexes of the Republic, large transport and trade enterprises, food companies. As of January 1, 2013 the number of individual clients of Uzpromstroy-bank OJSCB reached 902.4 thousand clients. The Bank's specialists provide knowledgeable assistance to solve various tasks of clients by applying an individual approach and following the fundamental operating principle "Not a client for bank, but bank for a client".

In order to make services more reachable for clients, there are 74 mini banks that provide opera-tional efficiency of cash management with 8.1 thou-sand clients. All mini-banks maintain the qualitative settlement of accounts, clients' time saving and strengthening the image of the Bank's units.

The basic principles of establishing relationship bet-ween the Bank and its clients are steady and con-structive dialogue, attention to their issues and de-mands, on-line decision-making and informative transparency. All the essential information on the Bank's activity is brought to clients notice; financial reports, auditor's reports as well as rating agencies data are provided permanently. Widespread advertising of new services have been always carried out.

The Bank's specialists personally carrying on intro-ducing of banking products provide efficient interaction between all units engaged in a certain business-process. It's assured that the clients receive the qualitative consulting assistance while processing of a loan or preparing a business-plan for: investments attraction and foreign trade documentation; arranging investment activity; cash servicing and using the most recent information products. Also assistance is provided in client's agreements processing with the relevant units of the Bank's. It enables achieving of maximum efficiency in cooperation between the Bank and clients, strengthening and developing of partnership between them.

Years of experience of the Bank in the market of individuals deposits, ramified branch network and savings banks network that provide full accessibility to the Bank's services caused the formation of major client base of savings banks and permanent updating and expand deposits line.

муносабатларида энг юқори самарага эришиш, уларнинг орасида ҳамкорлик муносабатларини ривожлантириш ва мустаҳкамлашга имкон беради.

Банкнинг жисмоний шахслар омонатлари бозорида кўп йиллик иш тажрибаси, Банк хизматларидан ҳамма ерда фойдаланиш имконини таъминлайдиган кенг тармоқланган филиал ва жамғарма тармоғи жамғама кассаларининг катта мижозлар базаси шаклланишига, шунингдек омонатлар кўламининг доимий янгиланиши ва кенгайишига сабаб бўлган.

Ҳукуматнинг банклардаги депозит ҳисобварақлардан нақд тўловларни узлуксиз берилишини таъминлашга оид қарорларини бажариб, Банк муддатли ва жамғарма депозитларни жалб қилишга аоҳида эътибор қаратмоқда. Ҳисобот йилида аҳоли омонатларининг умумий суммасидаги уларнинг нисбий улуши деярли 57% ни ташкил этди.

Банк ресурслар базасини ошириш учун аҳолининг бўш пул маблағлари банк депозитларига мунтазам жалб қилинади. Масалан, 2012 йил давомида жисмоний шахслар учун милий валютадаги 4 та янги омонат турлари, жумладан, сақлаш муддати мос ҳолда 3 ва 36 ой бўлган «Оила манфаати», «Экспресс тўлов», «Баркамол авлод» ва чет эл валютасида «Оила капитали» омонати жорий қилинган.

Аҳолининг бўш маблағларини омонатларга жалб қилишга оид фаолиятини кучайтириб, «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ аҳолининг банк таклиф этган хизматлар ҳақида хабардорлигини анча кенгайтирмоқда.

2012 йил июнь ойида 5,0 млрд. сўмлик банк депозит сертификатларининг эмиссия рисоласи рўйхатдан ўтказилган. Чиқарилган депозит сертификатлари 2013 йил 1 январдаги ҳолатига кўра тўлиқ жойлаштирилган.

Аҳолининг коммунал ва бошқа пулли хизматлар учун дебиторлик қарздорлигини камайтириш учун 2 йил муддатли «Коммунал хизматлари тўловига» омонати жорий қилинган. Унга кўра, омгнатчининг топшириғига асосан, ҳисобланган даромад ҳар ойда коммунал ва бошқа хизматлар учун тўловларга ўтказилади (уй ҳақи, электр энергияси, газ, сув, иситиш хизмати ва бошқа коммунал хизматлар), шунингдек хизматлар истеъмолчилари яшаш жойига чиқувчи кассалар ташкил этилган.

Кўрилган чоралар натижасида «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ бошқа тегишли идоралар билан биргаликда 2012 йил бошидан аҳолидан коммунал ва бошқа хизматлар учун умумий қиймати 329,3 млрд.сўмлик тўловларни қабул қилган, бу эса ўтган йилнинг тегишли даврига нисбатан 10% га кўпроқ.

Банк филиалларида 2013 йил 1 январдаги ҳолатига кўра 127 та жамғарма кассалар фаолият юритади, улар омонат операциялари билан бирга аҳолидан коммунал ва бошқа хизматлар учун нақд маблағларни қабул қилади, шунингдек Вазирлар Маҳкамасининг 2004 йил 1 ноябрдаги 511-сонли «Электр энергиясидан фойдаланиш учун ҳисоб-китоблар механизмини тубдан такомиллаштириш чоралари тўғрисида» Қарорига мувофиқ 56 та махсус кассалар

йствии банка и клиентов, укреплении и развитии между ними партнерских отношений.

Многолетний опыт работы Банка на рынке вкладов физических лиц, разветвленная филиальная и сберегательная сеть, обеспечивающая повсеместную доступность услуг Банка, обусловили формирование значительной клиентской базы сберегательных касс, а также постоянное обновление и расширение линейки вкладов.

Выполняя правительственные решения по обеспечению бесперебойной выдачи наличных выплат с депозитных счетов в банках, Банк особое внимание уделяет привлечению срочных и сберегательных депозитов. В отчетном году их удельный вес в общей сумме вкладов населения составил порядка 57%.

Для увеличения ресурсной базы банка регулярно привлекаются свободные денежные средства населения в банковские депозиты. Так в течение 2012 года внедрено 4 новых привлекательных видов вкладов для физических лиц в национальной валюте, в частности, «Оила манфаати», «Экспресс тўлов», «Баркамол авлод» и в иностранной валюте «Оила капитали» со сроками хранения соответственно 3 и 36 месяцев.

Для активизации деятельности по привлечению свободных средств населения во вклады, ОАКБ «Узпромстройбанк» существенно расширяет информированность населения о предлагаемых банком услугах.

В июне месяце 2012 года зарегистрирован проспект эмиссии депозитных сертификатов банка на сумму 5,0 млрд. сум. По состоянию на 1 января 2013 года выпущенные депозитные сертификаты полностью размещены.

Для уменьшения дебиторской задолженности населения за коммунальные и другие платные услуги внедрен вклад «Коммунал хизматлари тўловига» сроком на 2 года. В соответствии с которым, на основании поручения вкладчика, начисленный доход ежемесячно перечисляется в уплату за коммунальные и другие услуги (квартплата, электроэнергия, газ, вода, тепловая энергия и другие коммунальные услуги), а также организованы выездные кассы по месту жительства потребителей услуг.

В результате принятых мер ОАКБ «Узпромстройбанк» совместно с другими соответствующими ведомствами с начала 2012 года было принято платежей от населения по оплате за коммунальные и другие услуги на общую сумму 329,3 млрд.сум, что возросло по сравнению с соответствующим периодом прошлого года на 10%.

В филиалах банка по состоянию на 1 января 2013 года функционирует 127 сберегательных касс, осуществляющих наряду с вкладными операциями, прием наличных средств от населения за коммунальные и другие услуги, также в соответствии с постановлением Кабинета Министров № 511 от 1 ноября 2004 года «О мерах по кардинальному совершенствованию механизма расчетов за пользование электрической энергией» функционирует 56 спецкассы (в течение 2012 года дополнительно открыто 55 платежных пункта) по приему за коммунальные и другие платежи.

По состоянию на 1 января 2013 г. объем вкладов насе-

While carrying out the government's decisions on ensuring uninterrupted withdrawing of funds de-posited in banks' accounts the Bank places special emphasis on attracting of term and savings deposits. In the reporting year their share in total volume of deposits of population reached 61.3%.

With the purpose of increase the resource base of the Bank available funds of population is attracted to deposits. Thus, during 2012 there 4 new attractive deposits in national currency such as "Oila manfaati", "Ekspress tulov", "Barkamol avlod" and in foreign currency "Oila kapitali" for individuals have been introduced.

In order to boost the activity on attraction of available funds of population to deposits Uzpromstroybank OJSCB substantially expands the awareness of population on the services being offered by the Bank.

In June of 2012 there was an issue of the Bank's certificates of deposit marked in the amount of 5.0 billion UZS. As of January 1, 2013 the certificates of deposit were placed in full.

In an effort to reduce accounts receivable of the population for utilities and other commercial services the Bank has introduced a deposit "Kommunal khizmatlar tuloviga" (payments for utilities) with term of 2 years. In accordance with it by an order of a deposit holder the accrued income would have been forwarded to cover payments for utilities and other payments (such as residential rental, electricity, natural gas, water, heating energy and etc.). For con-venience of consumers the Bank's on-site visiting cash-desks operate.

As a result of it from the beginning of 2012 the total payments in the amount of 329.3 billion UZS were received by Uzprobstroybank OJSCB together with other relevant authorities from population for utilities and other services, which draws the growth by 10% compared to previous year.

As of January 1, 2013 there are 127 savings banks operating at the Bank's branches and besides deposit operations they accept payments for utilities and other services. Also in accordance with the Resolution of the Cabinet of Ministers No.511 dated November 1, 2004 "On measures to cardinally improve the mechanism of payments for using electric power" there are 56 special cash handling offices operate (during the year there were additionally opened 55 payment acceptance offices) that accept payments for utilities and other payments.

As of January 1, 2012, the amount of deposits in national and foreign currencies reached 268.4 billion UZS that shows increase by 52.7 billion UZS compared to a year earlier (215.7 billion UZS).

The work on attraction of foreign currency to individuals' deposits has been carried out in order to increase the Bank's resource base in freely convertible currency. As of January 1, 2013 the balance of the deposits totaled 10.7 million USD.

With the purposes of increase competitive advantage of the range of services for individuals the Bank have always been offering new kinds of deposits designed to targeted client segments.

Terms of the Bank's deposits have widely been advertised

коммунал ва бошқа тўловларни қабул қилиш юзасидан фаолият юритади (2012 йил давомида 55 тўлов кассаси қўшимча очилган).

2013 йил 1 январдаги ҳолатига кўра аҳолининг миллий ва чет эл валютасида омонатларининг ҳажми 268,4 млрд. сўмни ташкил этди, яъни ўтган йилнинг тегишли даврига нисбатан (215,7 млрд. сум) 52,7 млрд. сўмга кўпайган.

Банкнинг эркин алмаштириладиган валютадаги ресурс базасини ошириш учун, чет эл валютасини жисмоний шахсларнинг омонатларига жалб қилиш ишлари амалга оширилган. 2013 йил 1 январдаги ҳолатига кўра уларнинг қолдиғи 10,7 млн. АҚШ долларини ташкил этди.

Маҳсулот кўламининг рақобатбардошлигини ошириш мақсадида, Банк жисмоний шахслар учун доимо янги, ўзига хос мижозлар қатламларига йўналтирилган, жозибали омонатлар турлари таклиф этиб борилади.

Банк омонатлариинг шартлари оммавий ахборот воситаларида кенг ёритилади, бунда депозитга жойлаштирилган маблағлар тўлиқ қайтарилишининг давлат томонидан кафолатланишига алоҳида эътибор каратилади.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ «Фуқароларнинг банклардаги омонатларини кафолатлаш Фонди» нинг аъзосидир. «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ да сақланувчи аҳоли омонатлари ушбу фонд томонидан ишончли кафолатланган.

Барча банк филиаллари томонидан аҳоли омонатлари бўйича мижознинг биринчи талабига кўра нақд пул маблағларининг берилиши устидан қатъий назорат ўрнатилган.

Банк филиалларининг инфратузилма бўлинмалари жойлашган барча хоналарда Марказий банк ва «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ Бош офисининг «Ишонч телефонлари» жойлаштирилган стендлар ўрнатилган.

Банк мижозларига кўрсатиладиган хизматлар қулайлиги ва кўргазмалигини таъминлаш учун барча жамғарма кассалар ва мини-банкларда кўзга кўринарли жойларда аҳоли учун амалдаги омонатлар шартлари ҳақида ахборот, банк операцияларини амалга ошириш учун бланк тўлдириш намуналари жойлаштирилган стендлар ташкил этилган. Оммавий ахборот воситалари орқали янги омонатлар турлари ва кўрсатиладиган хизматлар ҳақида эълонлар мунтазам бериб борилади.

Банкимизнинг мижозлари учун VISA пластик карталари воситасида хизматлар тўловларини Paynet орқали қабул қилиш бўйича шартнома тузилган.

Банк жисмоний шахслар учун карта ҳисобрақамидан турли хил хизматлар, жумладан мобил алоқа операторлари, коммунал хизматлар тўловларини бажариш ва банк кредитларини қоплаш, ҳисобрақамлар қолдиқларини кўриш имконини берувчи «SMS-banking» хизматини жорий қилди.

Янги банк маҳсулотларини ишлаб чиқишда доимо чакана банк хизматларининг минтақавий бозорлари конъюнктураси, шунингдек мижозларнинг эҳтиёжлари ва талаблари ҳисобга олинади.

ления в национальной и иностранной валюте составил 268,4 млрд. сум, что по сравнению с соответствующим периодом предшествующего года (215,7 млрд. сум) увеличилось на 52,7 млрд. сум.

Для увеличения ресурсной базы банка в свободно-конвертируемой валюте проводилась работа по привлечению иностранной валюты во вклады физических лиц. По состоянию на 1 января 2013 года их остаток составил 10,7 млн. долларов США.

В целях повышения конкурентоспособности продуктового ряда к услугам физических лиц Банком постоянно предлагаются новые привлекательные виды вкладов, ориентированные на целевые клиентские сегменты.

Условия банковских вкладов широко освещаются в средствах массовой информации, при этом особое внимание уделяется обеспечению гарантий полного возврата размещенных на депозит средств со стороны государства.

ОАКБ «Узпромстройбанк» является членом «Фонда гарантирования вкладов граждан в банках». Вклады населения, хранящиеся в ОАКБ «Узпромстройбанк» надежно гарантированы этим фондом.

Установлен строгий контроль за выдачей наличных денежных средств по вкладам населения всеми филиалами банков по первому требованию клиента.

Во всех помещениях, где расположены инфраструктурные подразделения филиалов банка, установлены стенды, на которых размещены «Телефоны доверия» Центрального банка и Головного офиса ОАКБ «Узпромстройбанк».

Для создания удобства и наглядности, оказываемых клиентам банка услуг, во всех сберегательных кассах и минибанках на видном месте организованы стенды, где помещена информация об условиях действующих вкладов для населения, образцы заполнения бланков для совершения банковских операций. Регулярно через средства массовой информации публикуются объявления о новых видах вкладов и оказываемых услугах.

Заключен договор на прием оплаты услуг через Paynet клиентам нашего банка посредством пластиковых карт VISA.

Для физических лиц банком внедрена услуга «SMS-banking», позволяющая с карточного счета оплачивать разного рода услуги, включая услуги операторов мобильной связи, коммунальные и на погашение кредитов банка, а также просмотр остатков счетов.

При разработке новых банковских продуктов всегда учитывается конъюнктура региональных рынков розничных банковских услуг, а также потребностей и запросов клиентов.

in mass-media and there is a special focus on providing guarantees of compensation deposited funds in full by the State.

Uzpromstroybank OJSCB is a member of the "Citizens' deposits insurance fund". The deposits of population with Uzpromstroybank OJSCB are secured by this Fund.

There is a strict control over unimpeded withdraw cash from deposits of population by the first request.

There are stands with "hotline numbers" of the Central Bank and Uzpromstroybank OJSCB head office placed in all of office premises of the Bank's branches infrastructural units.

For convenience and visibility of the services rendered to its clients the Bank has placed stands in prominent places of all of its savings banks and mini banks that contain information on terms and conditions of available deposits for population, examples of filling in forms for performing bank operations. Announcements about the Bank's services have always been provided through mass-media.

The contract to enable the Bank's clients' payments through Paynet (payment system) using Visa plastic cards has been signed.

The "SMS-banking" service have been introduced for individuals that allows making payments for various services including cellular services, utilities and paying back loans as well as checking accounts balance.

When new banking products are being developed the conditions of the regional markets of retail banking services as well as demands and requests of clients have always been taken into account.

Пул ўтказмалари

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ ўз мижозларига халқаро пул ўтказмаларига оид мақбул, қулай ва ишончли хизматларни тақдим этади.

2002 йилдан бошлаб ҳозирги пайтгача, Ўзсаноатқурилишбанк Ўзбекистон пул ўтказмалари бозорида етакчи ўринлардан бирини эгаллаб, ўз мижозларига «Contact», «Migom», «Interexpress», “Blizko”, «Western union», «UNIstream», «Золотая Корона», «Лидер», «Быстрая почта» ва «Money Gram» каби бир нечта пул ўтказмалари тизимларининг хизматларини тақдим этади. Бундай имконият банкка турли географик минтақаларни қамраб олишга имкон беради, бу эса ушбу тизимдан фойдаланувчиларга (мижозларга) қўшимча қулайлик яратади. Айни пайтда, пул ўтказмаларнинг тез амалга оширилиши, хавфсизлиги ва паст воситачилик ҳақи ушбу тизимларнинг зарурийлигини белгилаб берган.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ филиалларида жойлашган жамғарма кассалар орқали «Contact», «Migom», «Interexpress», “Blizko”, «Western union», «UNIstream», «Золотая Корона», «Лидер», «Быстрая почта», «Money Gram» тизимлари орқали халқаро пул ўтказмалари аҳоли ўртасида анча оммавийлашган. 01.01.2013 йилга келиб, пул ўтказмаларини жўнатиш ва олиш пунктларининг сони 113 га етди.

Ҳозирги пайтда халқаро пул ўтказмалари хизматларига бўлган талаб узлуксиз ортиб боргани учун, жисмоний шахслар пул ўтказмаларини ривожлантириш «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ чакана фаолиятининг устувор йўналишларидан бири бўлиб қолмоқда.

Чакана бизнеснинг кейинги ривожланиши

Аҳолининг банк маҳсулотлари ва хизматларига бўлган талаби ўсиб боришига тезкор жавоб берган ҳолда, Ўзсаноатқурилишбанк чакана кредитлаш дастурлари, шу жумладан ипотека, исеъмол ва таълим кредитларини изчил ривожлантириб бормоқда.

Президентимиз жамиятдаги оилавий ришталарнинг асоси бўлган «Оила йили» деб эълон қилган 2012 йил, шу жумладан оилаларга ва ёш оила аъзоларига улар-нинг ижтимоий-маиший шароитларини яхшилаш мақсадида узоқ муддатли истеъмол кредитларини бериш йўли билан оилалар фаровонлигини изчил таъминлаш, ҳаётнинг айрим жабҳаларини чуқур ўзгартириш, жамиятни ислоҳ этиш йили бўлган эди.

Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 17.04.2012 йилдаги 111-сонли «Оилаларнинг ижтимоий-маиший шароитларини яхшилашга оид қўшимча чоралар тўғрисида» ги Қарори қабул қилиниши билан, истеъмол кредитини бериш тартиби анча осонлаштирилган. Истеъмол кредитни бериш тартибига мувофиқ, кредит олиш учун жисмоний шахслар паспорт нусхаси, охирги иш жойидан 12 ой учун иш ҳақи тўғрисида маълумотни тақдим этади, унинг таъминоти учинчи шахсларнинг кафиллиги ҳисобланади. 50 минимал иш ҳақи бараварида 3 йил муддатига кредит суммаси кўзда тутилади.

Масалан, 2012 йил давомида «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ 3084 жисмоний шахсга 20,1 млрд.сўм миқдорида уйларни, мебель жиҳозлари ва бошқа истеъмол товарларини сотиб олиш учун кредитларни берган, 2011 йилга нисбатан уларнинг миқдори 3 млрд.сўмга ўсган. Жумладан, ёш оилаларга берилган ипотека кредитлари 8,3 млрд.сўмни ташкил этди. 2012 йил давомида ёш оилаларга истеъмол кредитлари 1718 та ёш оила аъзоларига 7,3 млрд. сўм миқдорида берилган, 2011 йилда ушбу кўрсаткич 5,6 млрд. сўмни ташкил қилди. Жумладан, ёш оилаларга 10,5 млрд. сўм миқдорида микрокредитлар берилган, 2011 йилда ушбу кўрсаткич 9,3 млрд. сўм бўлган.

Айёлларнинг уй меҳнатини енгиллаштириш учун ошхона-маиший электр товарларини сотиб олиш учун 313 оилаларга 1,07 млрд сўм миқдорида истеъмол кредити берилган.

Кадрларни тайёрлашнинг Миллий дастурига мувофиқ, ўқув юртларида таълим олиш, бакалавр ва магистр даражасига эга бўлиш учун тўловли шартнома асосида ўқиётган ёшларни молиявий қўллаб-қувватлаш учун, ҳисобот даврида 1,4 млрд. сўмлик таълим кредитлари ажратилган.

Республика фуқаролари, жумладан ёш оилаларни ижтимоий-иқтисодий қўллаб-қувватлаш мақсадида, банк янги кредит турларини ишлаб чиқиш ва амалга киритишга оид катта ишларни амалга оширмоқда, келиб тушган аризалар ўз вақтида кўриб чиқилади.

«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ томонидан 2010 йилдан 2012 йилгача жисмоний шахсларга берилган истеъмол кредитлар юзасидан ахборот (млн.сўм)

Information on loans of Uzpromstroybank OJSCB allocated to individuals for the period from 2010 to 2012 (billion UZS)

Сведения о выделенных кредитах физическим лицам ОАКБ «Узпромстройбанк» в 2010-2012 годах (млн.сум)

Кредит турлари Type of loan Виды кредита	01.01.2011			01.01.2012			01.01.2013		
	Сони Quantity Кол-во	**Суммаси (млн. сўм)** Amount (billion UZs) Сумма (млн. сум)	**Улуши** Share Доля	**Сони** Quantity Кол-во	**Суммаси (млн. сўм)** Amount (billion UZs) Сумма (млн. сум)	**Улуши** Share Доля	**Сони** Quantity Кол-во	**Суммаси (млн. сўм)** Amount (billion UZs) Сумма (млн. сум)	**Улуши** Share Доля
Ипотека Mortgage Ипотека	154	7195	39%	186	8003	47%	159	8890	44%
Истеъмол кредити Consumer loans Потребительский кредит	1218	7596	42%	1193	7296	43%	1804	8086	40%
Мол боқиш учун (қорамол) Loans for cattle breeding Скотоводство (КРС)	877	2294	13%	141	458	3%	508	1,670	8%
Таълим Tuition fees loans Образовательный	737	1217	7%	539	1339	8%	613	1400	7%
Жами Total Итого	**2986**	**18302**	**100%**	**2059**	**17096**	**100%**	**3084**	**20046**	**100%**

Денежные переводы

ОАКБ «Узпромстройбанк» предоставляет своим клиентам доступные, удобные и надежные услуги по международным денежным переводам.

Начиная с 2002 года и по настоящее время, Узпромстройбанк занимает одно из лидирующих мест на рынке денежных переводов Узбекистана, предоставляя своим клиентам одновременно несколько систем денежных переводов, таких как «Contact», «Migom», «Interexpress», “Blizko”, «Western union», «UNIstream», «Золотая Корона», «Лидер», «Быстрая почта» и «Money Gram». Такая возможность позволяет банку охватить различные географические регионы, что создает дополнительные удобства пользователям (клиентам) этих систем. Одновременно, быстрота осуществления денежных переводов, их безопасность и невысокие комиссионные доказали востребован-ность этих систем.

Международные переводы денежных средств по системам «Contact», «Migom», «Interexpress», “Blizko”, «Western union», «UNIstream», «Золотая Корона», «Лидер», «Быстрая почта», «Money Gram» через сберегательные кассы, находящиеся в филиалах ОАКБ «Узпромстройбанк», получили очень большую популярность среди населения. На 01.01.2013 года количество пунктов по отправке и поступлению денежных переводов составило 113.

Поскольку в настоящее время спрос на услуги по международным денежным переводам неуклонно растет, развитие денежных переводов физических лиц остается одним из приоритетных направлений розничной деятельности ОАКБ «Узпромстройбанк».

Дальнейшее развитие розничного бизнеса

Оперативно реагируя на растущий спрос населения на банковские продукты и услуги, Узпромстройбанк последовательно развивает программы розничного кредитования, включая ипотечные, потребительские и образовательные кредиты.

2012 год, объявленный Президентом «Годом семьи», которая является основой семейных уз общества, стал годом последовательного обеспечения благосостояния семей, глубокого изменения отдельных аспектов жизни, реформирования общества, в том числе посредством выдачи долгосрочных потребительских кредитов семьям и членам молодых семей с целью дальнейшего улучшения их социально-бытовых условий.

С принятием Постановления Кабинета Министров Узбекистан от 17.04.2012года за №111 «О дополнительных мерах по улучшению социально-бытовых условий семей» значительно упрощен механизм вы-дачи потребительского кредита. В соответствии с по-рядком для выдачи потребительского кредита физи-ческие лица предоставляют копии паспорта, сведения с последнего места работы о зарплате за 12 месяцев, обеспечением служит поручительство третьих лиц. Предусматривается сумма кредита в размере 50 минимальных зарплат сроком на 3 года.

Так в течение 2012 года ОАКБ «Узпромстройбанк» для покупки квартир, мебели и других потребительских товаров был выдан кредит 3084 физическим лицам в сумме 20,1 млрд.сум, по отношению к 2011году прирост составил 3 млрд.сум. В том числе выданные ипотечные кредиты молодым семьям составили 8,3 млрд.сум. В течение 2012 года потребительский кредит молодым семьям был выдан 1718 членам молодых семей в сумме 7,3 млрд. сум., этот же показатель в 2011 году составлял 5,6 млрд. сум. В том числе были

Money transfers

Uzpromstroybank OJSCB provides its clients with affordable, convenient and reliable international money transfers services.

Since 2002 till the present days Uzpromstroybank OJSCB has been taking one of the leading positions in the market of money transfers in Uzbekistan providing its clients simultaneously with several money transfers systems such as “Contact”, “Migom”, “Interexpress”, “Blizko”, “Western union”, “UNIstream”, “Zolotaya Korona”, “Lider”, “Bystraya pochta” and “MoneyGram”. This opportunity lets the Bank to cover different geographic regions and it creates additional conveniences for users (clients) of these systems. Besides the promptness of the money transfers, their security and reasonable commission fees proved the demand for the systems.

International money transfers service through above listed systems that has been being provided through savings banks of the branches of Uzpromstroybank OJSCB became very popular among population. As of January 1, 2013 number of offices for transfers and receipt of money reached 113.

As the demand for international money transfers services keep steadily growing the development of money transfers for individuals keeps being one of the top-priority goals of the Bank's retail activity.

Further development of retail business

Efficiently responding to growing demand of population for banking products and services, Uzpromstroybank OJSCB consistently develops retail lending programs including mortgage, consumer and tuition fee loans.

2012 was announced by the President as the “Year of Family” has become the year of sequential take care of families wellbeing, big changing of separate aspects of life, reforming of society including granting long-term consumer loans to families an members of young families with the purpose to improve their further social and living conditions.

With the enactment of the Resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan No.111 dated April 17 2012 “On additional measures to improve social and living conditions of families” the consumer loan-granting mechanism to individuals have been simplified. In accordance with consumer loan issue procedure individuals have to provide: copy of passport, statement of earnings for 12 months from the last working place, loan security that could be a third-party guarantee. Specified amount of a loan has to be equal to 50 minimum official wages with 3 years of loan period.

During 2012 Uzpromstroybank OJSCB have provided loans for purchasing of flats, furniture and for other consumer goods to 3084 individuals in the amount of 20.1 billion UZS compared to 2011 the amount grew by 3 billion UZS. Among that mortgage loans that have been issued to young families in the amount of 8.3 billion UZS. During 2012 consumer loans were issued to 1,718 young families in the amount of 7.3 billion UZS and in 2011 the same loan status was in the amount of 5.6 billion UZS. The amount of microloans that were issued to young families reached 10.5 billion UZS, compared to 2011 it was in the amount of 9.3 billion UZS.

выданы микрокредиты молодым семьям в сумме 10,5 млрд. сум, в 2011 году данный показатель составлял 9,3 млрд. сум.

На покупку кухонно-бытовых электротоваров для улучшения домашнего труда женщин был выдан потребительский кредит 313 семьям в сумме 1,07 млрд сум.

В соответствии с Национальной программой по подготовке кадров для финансовой поддержки молодежи, обучающейся в учебных заведениях на платно-контрактной основе для получения образования, степени бакалавра и магистра в отчетном периоде выделено образовательных кредитов на сумму 1,4 млрд. сум.

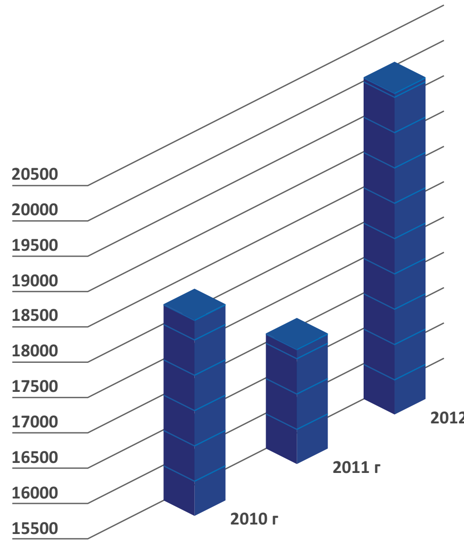
В целях социально-экономической поддержки граждан республики, в частности молодых семей, банком проводится большая работа по разработке и введению в практику новых видов кредитов, своевременно рассматриваются поступающие заявления.

313 families have received consumer loans in total amount of 1.07 billion UZS for purchase of domestic electric appliances to improvement of housing conditions for women.

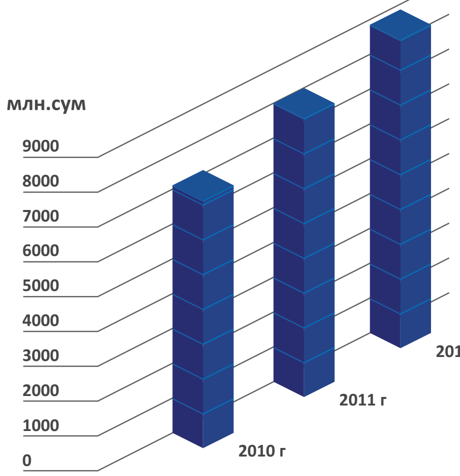
In the reporting year the Bank allocated tuition fees loans in the amount of 1.4 billion UZS in accordance with the National Personnel Training Program on financial support of young people studying in educational institutions on a fee-based contractual basis for obtaining bachelor and master degrees.

With the aim of social and economy support of citizens of the Republic, in particular young families, the Bank makes major efforts to development and introducing in practice of new kinds of loans and processing loan application in a timely manner.

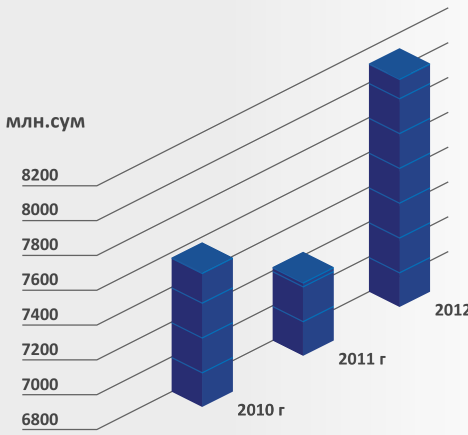
«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ томонидан 2010-2012 йилларда жисмоний шахсларга ажратилган кредитлар тўғрисида маълумот (млн.сўм)
Information on loans of Uzpromstroybank OJSCB allocated to individuals in 2010-2012 (billion UZS)
Сведения о кредитах, выделенных физическим лицам ОАКБ «Узпромстройбанк» в 2010-2012 годах (млн.сум)



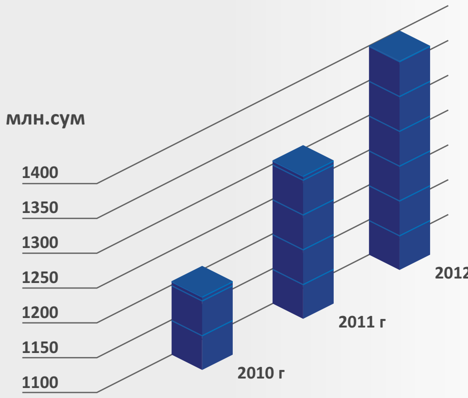
«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ томонидан 2010-2012 йилларда жисмоний шахсларга ажратилган ипотека кредитлари тўғрисида маълумот (млн.сўм)
НУЖНЫ ПЕРЕВОДЫ НАЗВАНИЯ ТАБЛИЦ НА РУССКИЙ И АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫКИ



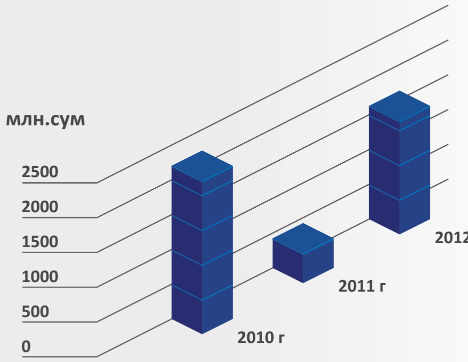
«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ томонидан 2010-2012 йилларда жисмоний шахсларга ажратилган истеъмол кредитлари тўғрисида маълумот (млн.сўм)
НУЖНЫ ПЕРЕВОДЫ НАЗВАНИЯ ТАБЛИЦ НА РУССКИЙ И АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫКИ



«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ томонидан 2010-2012 йилларда жисмоний шахсларга ажратилган таълим кредитлари тўғрисида маълумот (млн.сўм)
НУЖНЫ ПЕРЕВОДЫ НАЗВАНИЯ ТАБЛИЦ НА РУССКИЙ И АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫКИ



«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ томонидан 2010-2012 йилларда жисмоний шахсларга қорамол боқиш учун ажратилган кредитлари тўғрисида маълумот (млн.сўм)
НУЖНЫ ПЕРЕВОДЫ НАЗВАНИЯ ТАБЛИЦ НА РУССКИЙ И АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫКИ



Банк карталари

Чакана молиявий хизматларнинг янги шаклларини кенгайтириш доирасида «Ўзсаноат-қурилишбанк» ОАТБ нинг пластик карточкаларга оид хизматлари тез ривожланмоқда. Янги банк технологиялари асосидаги тўлов асбоблари бозорида, Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2006 йил 3 августдаги 433-сонли «Пластик карточкалар асосида нақдсиз ҳисоб-китоб тизимини янада ривожлантиришга оид қўшимча чоралар тўғрисида» Қарорини бажариш мақсадида, 2013 йил 1 январдаги ҳолатига кўра банк томонидан 824,2 минг дона пластик карточкалар эмиссия қилинган. 6,5 минг терминаллар ўрнатилган, улардан 6,2 минг донаси савдо шохобчаларида, 313 – жамғарма кассалар ва мини-банклада ўрнатилган. Бундан ташқари, аҳолига нақд пул маблағларини бериш учун 20 та банкомат ўрнатилган.

2012 йил давомида банк пластик карточкалари бўйича айланмалар 585,3 млрд. сўмни ташкил этган, бу ўтган йилга нисбатан 107,6 млрд. сўмга ортиқроқдир. Жумладан, савдо шохобчаларида ва банк хизматларини кўрсатиш пунктларида 511,8 млрд. сўмлик тўловлар амалга оширилган, бу эса 2012 йил 1 январдаги ҳолатига 80,0 млрд. сўмга ортиқроқдир. Банк карточкалари орқали 2013 йил 1 январга келиб амалга оширилган транзакциялар сони 12,9 млн. га етган, улардан савдо тармоқларида 12,4 млн. транзакциялар, яъни умумий миқдоридан 96,4% қисми ўтказилган, жамғарма кассаларида – 456,8 минг транзакциялар ўтказилган, бу эса мос ҳолда транзакцияларнинг умумий миқдоридан 3,6% ни ташкил этган. Айни пайтда, 2012 йил 1 январга келиб Банк карточкалари орқали амалга оширилган транзакциялар сони 13,5 млн. ни ташкил этган, улардан савдо тармоқларида 13,0 млн. транзакциялар, шу жумладан жамғарма кассаларида – 437,8 минг транзакциялар ўтказилган. Банк хизмат кўрсатиш пунктларида ҳисобот даври мобайнида 73,5 млрд. сўм миқдорида нақд пул маблағларини бериш бўйича транзакциялар ўтказилган.

Ўзсаноатқурилишбанкнинг барча филиалларида савдо-сервис шохобчаларида ўрнатилган VISA терминаллари орқали бошқа тижорат банклари томонидан DUET тизимида эмиссия қилинган пластик карточкалар тўлов учун қабул қилинади ва хизмат кўрсатилади. 2013 йил 1 январга келиб, «Ўзсаноат-қурилишбанк» ОАТБ нинг савдо-сервис шохобчаларида DUET пластик карточкалари орқали амалга оширилган айланмалар 191,7 млрд. сўмни ташкил этган. Аввалги йилга нисбатан савдо-сервис шохобчаларида DUET пластик карточкалари орқали амалга оширилган айланмалар 36,5 млрд. сўмга ошган.

DUET тизимининг пластик карталари сақловчилари томонидан «Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ нинг терминаллари тармоғида амалга оширилган операцияларга ишлов берилиши Бош банкда бажарилади, бу эса ахборотга ишлов беришнинг оралиқ бўғинлари чиқариб ташланган ҳолда, тўловлар ўтказилиши амалларининг тезлашуви учун хизмат қилади.

Иш ҳақи лойиҳалари бўйича эмиссия қилинган пластик карточкаларга ўз вақтида иш ҳақини ҳисобга киритиш бажарилмоқда. Савдо тармоғида пластик карточкалардан кенг фойдаланиш учун реклама чора-тадбирлари ташкил этилади.

2012 йил давомида пластик карточкаларга киритилган пул маблағлари 638,6 млрд. сўмни ташкил этган ва ўтган йилнинг тегишли даврига нисбатан 133,9 млрд. сўмга ошган. 2013 йил 1 январдаги ҳолатига кўра пластик ҳисобрақамлари бўйича қолдиқлар 97,8 млрд. сўмни ташкил этган.

Нақдсиз ҳисоб-китобларни кенгайтириш учун ва қўшимча хизматларни кўрсатиш сифатида, Банк томонидан янги Smart Vista платформаси тизимида 10,0 минг дона пластик карталар ва 500 дона терминаллар сотиб олинган. Ҳозирги пайтда 3 минг мижозга янги Smart Vista платформаси тизимидаги пластик карталар эмиссия қилинган, шунингдек савдо тармоқларида 200 дона терминаллар ўрнатилган.

Банковские карты

В рамках расширения новых форм розничных финансовых услуг динамично развиваются услуги по пластиковым карточкам ОАКБ «Узпромстройбанк». На рынке платежных инструментов, основанных на новых банковских технологиях, во исполнение Постановления Президента Республики Узбекистан от 3 августа 2006 года № 433 «О дополнительных мерах по дальнейшему развитию системы безналичных расчетов на основе пластиковых карточек» по состоянию на 1 января 2013 года банком проэмитировано пластиковых карточек в количестве 824,2 тыс. штук. Установлено 6,5 тыс. терминалов, из них 6,2 тыс. в торговых точках, 313 – в сберегательных кассах и мини банках. Кроме того, для выдачи наличных денежных средств населению установлено 20 банкоматов.

В течение 2012 года обороты по пластиковым карточкам банка составили 585,3 млрд. сум, что на 107,6 млрд. сум больше по сравнению с предшествующим годом. В том числе в торговых точках и пунктах обслуживания банка осуществлены платежи на сумму 511,8 млрд. сум, что по отношению к 1 января 2012 года больше на 80,0 млрд. сум. Количество транзакций, произведенных посредством карточек банка на 1 января 2013 года составило 12,9 млн. ед., из них в торговых сетях произведено 12,4 млн. ед. транзакций, что составило 96,4% от общего количества, а в сберкассах – 456,8 тыс. ед. транзакций, что составило соответственно 3,6% от общего количества транзакций.

В пунктах обслуживания банка были произведены транзакции по выдаче наличных денежных средств за отчётный период на сумму 73,5 млрд. сум.

Во всех филиалах Узпромстройбанка через установленные терминалы VISA в торгово-сервисных пунктах принимаются к оплате и обслуживаются пластиковые карточки, эмитированные другими коммерческими банками в системе DUET. На 1 января 2013 года обороты, осуществленные через пластиковые карточки DUET в торгово-сервисных пунктах ОАКБ «Узпромстройбанк» составили 191,7 млрд. сум. По сравнению с предшествующим годом обороты, осуществляемые в торгово-сервисных пунктах посредством пластиковых карточек DUET, увеличились на 36,5 млрд. сум.

Обработка операций, совершенных держателями пластиковых карт системы DUET, в терминальной сети ОАКБ «Узпромстройбанк» осуществляется в Головном банке, тем самым, исключая промежуточные звенья обработки информации, что способствует ускорению процедур прохождения платежей.

Проводится своевременное зачисление зарплаты на пластиковые карточки, эмитированные по зарплатным проектам. Организуются рекламные мероприятия для широкого использования пластиковых карточек в торговой сети.

В течение 2012 года сумма зачислений денежных средств на пластиковые карточки составила 638,6 млрд. сум и увеличилась по сравнению с соответствующим периодом предыдущего года на 133,9 млрд.сум. По состоянию на 1 января 2013 года остатки по пластиковым счетам составили 97,8 млрд. сум.

Для расширения безналичных расчетов и в качестве оказания дополнительных услуг Банком было эмитировано 10,0 тыс. штук пластиковых карт, закуплено 500 штук терминалов в системе новой платформы Smart Vista.

Bank cards

Plastic cards services of Uzpromstroybank OJSCB have been dynamically developing under extension of new forms of retail financial services. In pursuance of the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan No.433 dated August 3, 2006 "On additional measures to stimulate the development of settlement systems using bank plastic cards" in the market of payment instruments based on new banking technologies the Bank takes a sizable proportion. As of January 1, 2013 the Bank issued 824.2 thousand plastic cards; installed 6.5 thousand PoS terminals and 6.2 thousand of them were installed in points of sales, 313 in savings banks and mini banks. Besides, with the purpose of withdraw cash 20 ATMs operate at convenience of population.

During 2012 turnover of plastic cards accounts reached 585.3 billion UZS that is more by 107.6 billion UZS compared to previous year. Among it there have been made payments in the amount of 511.8 billion UZS in points of sales and the Bank's service offices that is more by 80.0 billion UZS compared to January 1, 2012.

As of January 1, 2013 the number of transactions made by using plastic cards reached 12.9 million and 12.4 million of them were made in trade networks that took 96.4% of the total number of transactions. Transactions that were made in savings banks reached 456.8 thousand that took 3.6% the total number of transactions.

For the reporting period there was cash in the amount of 73.5 million UZS withdrawn in the Bank's service offices.

The plastic cards issued by other commercial banks under DUET system are approved for payments and accepted by installed VISA terminals in trade and service points. As of January 1, 2013 turnover of DUET plastic cards through trade and service points with Uzpromstroybank OJSCB reached 191.7 billion UZS. Compared to the previous year the turnovers of DUET plastic cards were increased by 36.5 billion UZS.

Transactions that have been made by DUET cardholders through Uzpromstroybank OJSCB terminal network is processing at the Head office of the Bank. It excludes intermediate links of information processing and promotes fast payment transactions.

Crediting salary plastic cards accounts have always been done in a timely manner. Promotional event take place to promote widespread use of plastic cards in trade network.

During 2012 the amount that was entered to plastic cards accounts reached 638.6 billion UZS and was increased by 133.9 billion UZS compared to the same period of the previous year. As of January 1, 2013 the balance on plastic card accounts was 97.8 billion UZS.

With the purpose to expand non-cash payments and provide additional banking services the Bank has issued 10.0 thousand plastic cards and acquired 500 PoS terminals based on the new Smart Vista platform.

КРЕДИТ СИЁСАТИ

КРЕДИТНАЯ ПОЛИТИКА

CREDIT POLICY

Банк истиқболли инвестицион лойиҳаларни амалга ошириш, импортнинг ўрнини босувчи ва экспортга мўлжалланган маҳсулотни, истеъмол товарларини ишлаб чиқаришни ва маҳаллийлаштиришга маблағларни самарали тарзда киритиш, банк хизмат кўрсатадиган корхоналарнинг молиявий ҳолатини соғломлаштиришга қаратилган фаол кредит сиёсатини амалга оширади.

Банкнинг республикадаги энг йирик иқтисодий ва ижтимоий ривожланиш дастурларини кредитлаш ва молиялаштиришда иштирок этиши «Қўнғирот сода заводи», «Деҳқонобод калийли ўғитлар заводи», «Бухоро ЭТ» ОАЖ, «Сирдарё ЭТ» ОАЖ, «Навои ТЭТ» ОАЖ, «Тошкент ЭТ» ОАЖ каби бетакрор ва ўта аҳамиятли объектлар, ҳамда бошқа объектларнинг қурилиши, модернизацияси ва замонавий асбоб-ускуналар негизида техник қайта қуроллантирилишига кўмаклашади.

Ўтказилган ишлар натижасида 2012 йил учун миллий валютада берилган кредитлар – 1549,9 млрд. сўм, шу жумладан қисқа муддатли кредитлар – 1227,8 млрд. сўм ва узоқ муддатли кредитлар – 322,1 млрд. сўмни ташкил этган.

Банк проводит активную кредитную политику, направленную на эффективное вложение средств в реализацию перспективных инвестиционных проектов, увеличение и локализацию производства импортозамещающей и экспортоориентированной продукции, потребительских товаров, оздоровление финансового состояния обслуживаемых предприятий.

Участие Банка в кредитовании и финансировании крупнейших экономических и социальных программ развития республики, способствует строительству, модернизации и техническому перевооружению на основе современного оборудования таких уникальных и значимых объектов, как «Кунградский содовый завод», «Дехканабадский завод калийных удобрений», ОАО «Бухара ЭС», ОАО «Сырдарья ЭС», ОАО «Навои РЭС», ОАО «Ташкент ЭС» и других.

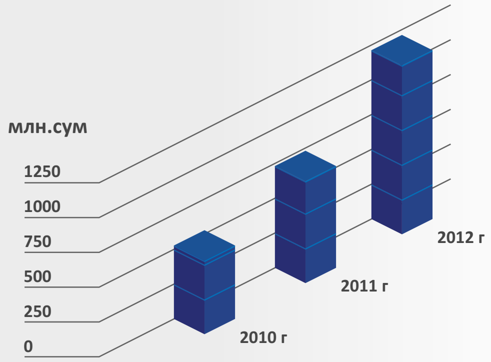
В результате проводимой работы выданные кредиты за 2012 г. в национальной валюте составили - 1549,9 млрд. сум, в том числе краткосрочные – 1227,8 млрд. сум и долгосрочные – 322,1 млрд. сум.

The Bank carries out the active credit policy directed at efficient investment of fund in implementation of perspective investment projects, increase and localization of manufacture of import-substituting and export-oriented products and consumer goods, recover of financial circumstances of serviced enterprises.

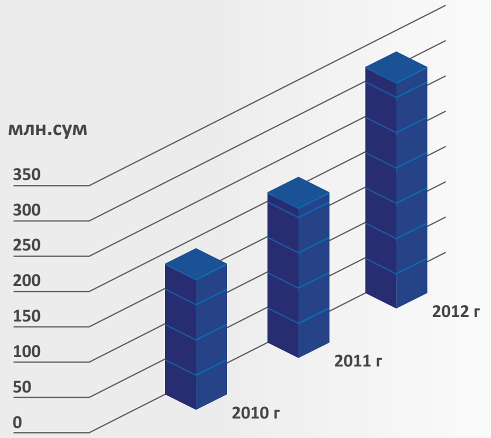
Participation of the Bank in lending and financing of the largest economic and social programs of development of the Republic promotes construction, modernization and technical re-equipment on the basis of modern equipment of such significant projects as: Kungradskiy sodoviy zavod (Kungrad alkali works); Dekhkanabad plant of potassium fertilizers; Bukhara ES OJSC; Syrdarya ES OJSC; Navoiy ES OJSC; Tashkent ES OJSC and others.

As a result of the work the amount of allocated loans in national currency for 2012 totaled 1,549.9 billon UZS, which is shared by short-term loans in the amount of 1,227.8 billion UZS and long-term loans in the amount of 322.1 billion UZS.

Миллий валютада берилган қисқа муддатли кредитлар динамикаси (млрд.сўм)
Dynamics of allocated short-term loans in national currency (billion UZS)
Динамика выданных краткосрочных кредитов в национальной валюте.(млн.сум)



Миллий валютада берилган узоқ муддатли кредитлар динамикаси (млрд.сўм)
Dynamics of allocated long-term loans in national currency (billion UZS)
Динамика выданных долгосрочных кредитов в национальной валюте (млрд. сум)

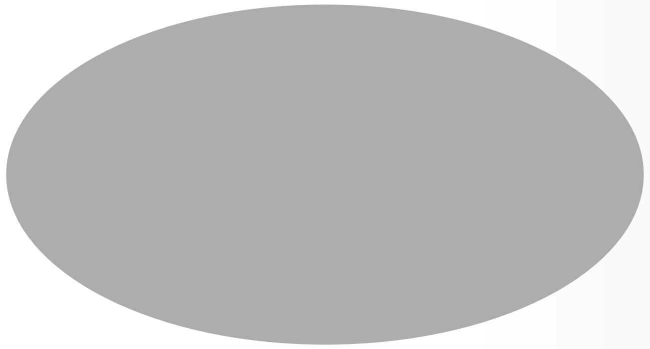


Банк кредит портфелининг ҳажми 2013 йил 1 январга келиб 3516 млрд. сўмга етди, ва ҳисобот даврининг бошига нисбатан 1204,6 млрд. сўм ёки 52% га кўпайди. Кредит маблағлари тўлиқ ҳажмида иқтисодиётнинг реал соҳасига йўналтирилган, шу жумладан саноат – 2611 млрд. сўм, қурилиш – 265,7 млрд. сўм, транспорт ва коммуникациялар – 341 млрд. сўм, савдо – 121,6 млрд. сўм, қишлоқ хўжалиги – 37 млрд. сўм, турар жой-коммунал хизматлар – 4,7 млрд. сўм, шунингдек бошқа соҳаларда – 135 млрд. сўм.

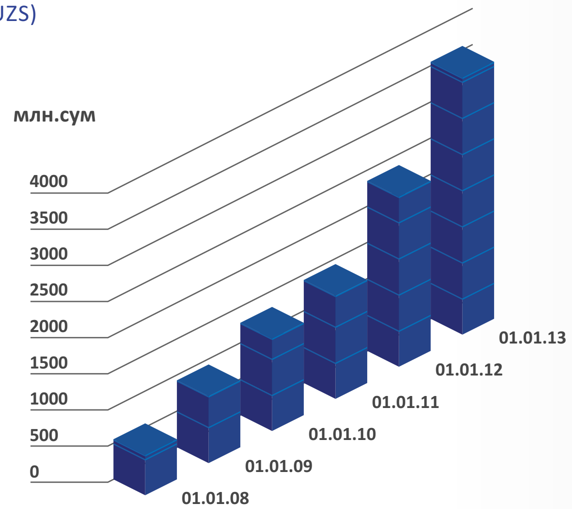
Объем кредитного портфеля Банка на 1 января 2013 года составил 3516 млрд. сум, увеличившись в сравнении с началом отчетного периода на 1204,6 млрд. сум или на 52%. Кредитные вложения в полном объеме направлены в реальный сектор экономики, в том числе промышленность – 2611 млрд. сум, строительство – 265,7 млрд. сум, транспорт и коммуникации – 341 млрд. сум, торговля – 121,6 млрд. сум, сельское хозяйство – 37 млрд. сум, жилищно-коммунальные услуги – 4,7 млрд. сум, а также другие сектора – 135 млрд. сум.

As of January 1, 2013 the Bank's loan portfolio volume totaled 3,516.0 billion UZS that indicates a growth by 1,204.6 billion UZS or by 52% compared to the beginning of the previous year. Loan investments have been directed to the real sector of economy including: industry – 2,611.0 billion UZS; construction – 265.7 billion UZS; transport and communications – 341.0 billion UZS; trade – 121.6 billion UZS; agriculture – 37.0 billion UZS; utilities services – 4.7 billion UZS and other branches – 135.0 billion UZS.

Иқтисодиёт соҳалари бўйича кредит маблағлари 01.01.2013 йил учун
Loan investments by sectors of economy as of January 1, 2013
Кредитные вложения по отраслям экономики на 01.01.2013 г.



Кредит портфелининг динамикаси
Dynamics of loan portfolio (billion UZS)
Динамика кредитного портфеля



«Ўзсаноатқурилишбанк» ОАТБ юртимиз иқтисодиёти-нинг асосий соҳаларини молиялаштиришда, энг ав-вало узоқ муддатли кредитларни тақдим этиш ҳисоби-га, фаол иштирок этмоқда.

Кредит маблағларининг таркибида узоқ муддатли кредитларнинг улуши 83% ёки 2917 млрд. сўмни, қисқа муддатли кредитларнинг улуши эса - 17% ёки 598 млрд. сўмни ташкил этади.

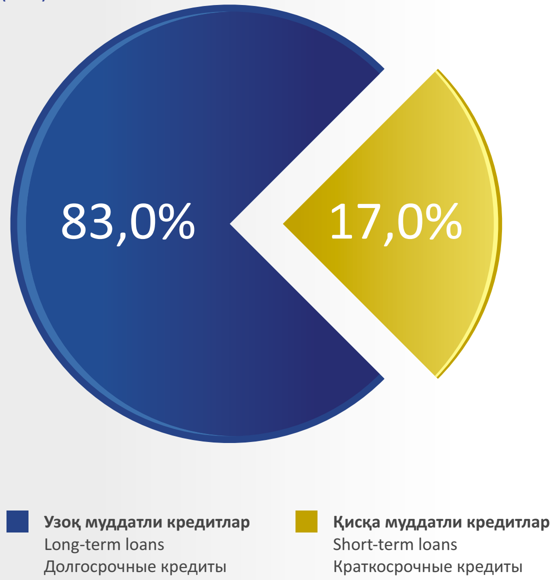
ОАКБ «Узпромстройбанк» активно участвует в финансировании базовых отраслей экономики страны, прежде всего за счет предоставления долгосрочных кредитов.

В структуре кредитных вложений доля долгосрочных кредитов составляет 83% или 2917 млрд. сум, а доля краткосрочных кредитов - 17% или 598 млрд. сум.

Uzpromstroybank OJSCB participates in financing of key industries of the economy of the country first of all on account of allocation of long-term loans.

Structure of the loan investments includes a share of long-term loans of 83% or 2,917 billion UZS and a share of short-term loans of 17% or 598 billion UZS.

Кредит портфелининг тузилиши (% да)
Structure if loan portfolio (in %)
Структура кредитного портфеля (в %)



Ҳисобот йилида Банк иқтисодиёт реал соҳасини фаол қўллаб-қувватлаш ва кўмаклашишга алоҳида эътибор қаратган, факторинг хизматларини кўрсатади ва лизинг операцияларини амалга оширади.

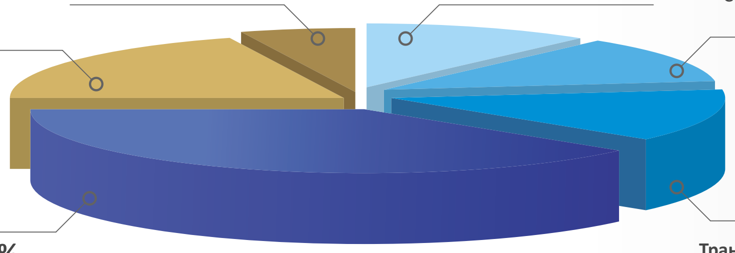
2012 йил давомида 124,7 млрд. сўмлик факторинг хизматлари тақдим этилган, ўтган йилга нисбатан ўсиши 10,4% ни ташкил этган. Лизинг операцияларининг портфели 2013 йил 1 январга келиб 19,4 млрд. сўмга етган, шу жумладан иқтисодиёт соҳалари бўйича:

В отчетном году Банк особое внимание уделял содействию и активной поддержке реального сектора экономики, предоставляя факторинговые услуги и осуществляя лизинговые операции.

В течение 2012 года предоставлены факторинговые услуги на сумму 124,7 млрд. сум, прирост к прошедшему году составил 10,4%. Портфель лизинговых операций на 1 января 2013 года составил 19,4 млрд. сум, в том числе по отраслям экономики:

In the reporting year the Bank paid a special attention on promotion and active support of the real sector of economy through factoring services and leasing operations.

During 2012 the Bank provided factoring services in the amount of 124.7 billion UZS, which indicated a growth by 10.4 %. As of January 1, 2013 the leasing operations portfolio totaled 19.4 billion UZS and disaggregated by sectors of economy as follows:



2012 йил давомида 5,5 млрд. сўмлик лизинг хизматлари кўрсатилган, улардан иқтисодиёт соҳалари бўйича: транспорт ва коммуникациялар – 42%, моддий-техник таъминот ва маиший хизматлар – 20%, қурилиш – 5%, қишлоқ хўжалиги – 2% ва бошқа соҳалар – 31%.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2009 йил 28 июлдаги № ПП-1166-сонли «Инвестицион лойиҳаларни молиялаштиришга йўналтириладиган тижорат банкларининг узоқ муддатли кредитлари улушини оширишни рағбатлантиришга оид қўшимча чоралар тўғрисида» Қарорини бажариш мақсадида, инвестицион лойиҳаларни молиялаштириш учун миллий валютада берилган узоқ муддатли кредитларнинг умумий миқдоридан 275,3 млрд.сўм қисми йўналтирилган.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2009 йил 27 январдаги № ПП-1048-сонли «Саноат кооперацияси асосида тайёр маҳсулот, бутловчи материаллар ва материалларни ишлаб чиқаришни маҳаллийлаштириш дастури тўғрисида» Қарорига мувофиқ, замонавий рақобатбардош экспортга мўлжалланган ва импортнинг ўрнини босувчи маҳсулотни ишлаб чиқаришни оширишни рағбатлантириш, соҳа ичи ва соҳалараро саноат кооперациясини, шу жумладан кичик бизнес корхоналари ва республиканинг йирик корхоналари ўртасида кооперацияни мустаҳкамлаш, 2012 йил давомида узоқ муддатли асосда аҳоли бандлигига кўмаклашиш мақсадида саноат корхоналарига миллий валютада 29,3 млрд.сўмлик кредитлар берилган.

Шунингдек, Банк иқтисодиётнинг реал соҳасидаги корхоналарнинг барқарор ишлашини таъминлаш ва экспорт салоҳиятини ошириш юзасидан уларни молиявий қўллаб-қувватлашни амалга оширади. Ушбу асосда ҳисобот йилида экспортёр корхоналарга айланма маблағларини тўлдириш учун миллий валютада 565,9 млрд.сўм миқдорида кредитлар ажратилган.

Республика Ҳукуматининг қарорларига асосланиб, хизмат кўрсатиладиган Вазирликлар ва идоралар ходимларининг конституциявий ҳуқуқлари ва манфаатларини ҳимоя қилишни таъминлаш мақсадида, Банк муддат ўтган иш ҳақини қоплаш учун кредитларни беради. 2012 йил давомида берилган кредитларнинг умумий миқдори жами 319,3 млрд. сўмни ташкил этди.

Бундан ташқари, банк хизмат кўрсатиладиган корхоналар ва ташкилотларга банк кафолатлари ва кафилликларини тақдим этишни амалга оширади. 2012 йил учун миллий валютада берилган кафолатлар ва кафилликлар 19,5 млрд. сўмни ташкил қилди, жумладан пудрат ташкилотларига тендер савдоларида иштирок этиш учун ва объектлар қурилишини амалга ошириш учун 11,6 млрд. сўм миқдорида берилган.

В течение 2012 года лизинговые услуги оказаны на сумму 5,5 млрд. сум, из них по отраслям экономики: транспорт и коммуникации – 42%, материально-техническое обеспечение и бытовые услуги – 20%, строительство – 5%, сельское хозяйство – 2% и другие отрасли – 31%.

Во исполнение Постановления Президента Республики Узбекистана 28 июля 2009 г. № ПП-1166 «О дополнительных мерах по стимулированию увеличения доли долгосрочных кредитов коммерческих банков, направляемых на финансирование инвестиционных проектов» из общей суммы выданных долгосрочных кредитов на финансирование инвестиционных проектов в национальной валюте направленно 275,3 млрд.сум.

В соответствии с Постановлением Президента Республики Узбекистан №ПП-1048 от 27 января 2009г. «О программе локализации производства готовой продукции, комплектующих изделий и материалов на основе промышленной кооперации», в целях дальнейшего стимулирования увеличения выпуска современной конкурентоспособной экспорто-ориентированной и импортозамещающей продукции, укрепления внутриотраслевой и межотраслевой промышленной кооперации, в том числе между предприятиями малого бизнеса и крупными предприятиями республики, содействия занятости населения на долгосрочной основе в течении 2012 года кредиты в национальной валюте выданы промышленным предприятиям на 29,3 млрд.сум.

Так же, Банк осуществляет финансовую поддержку предприятий реального сектора экономики, по обеспечению их стабильной работы и увеличению экспортного потенциала. На данной основе в отчетном году предприятиям-экспортёрам выделены кредиты на пополнение оборотных средств в национальной валюте на сумму 565,9 млрд.сум.

Основываясь на решениях Правительства республики, в целях обеспечения защиты конституционных прав и интересов работников обслуживаемых Министерств и ведомств банк осуществляет выдачу кредитов на погашение просроченной заработной платы. Общая сумма выданных кредитов в 2012 г. составила всего 319,3 млрд. сум.

Кроме того, банк осуществляет предоставление банковских гарантий и поручительств обслуживаемым предприятиям и организациям. Выданные гарантии и поручительства в национальной валюте за 2012 год составили 19,5 млрд. сум, в том числе подрядным организациям на сумму 11,6 млрд. сум для участия в тендерных торгах и осуществления строительства объектов.

During 2012 leasing services were provided in the amount of 5,5 billion UZS. Among them such branches of economy as: transport and communications – 42%; material and technical supply and domestic services – 20%; construction – 5%; agriculture – 5% and others – 31%.

In pursuance of the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan No. PP-1166 dated June 28, 2009 "On additional measures for promotion of increase share of long-term loans of commercial banks, directed at financing of investment projects", there is 275.3 billion UZS of the total amount of allocated loans appropriated to financing of investment projects.

In accordance with the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan No. PP-1048 dated January 27, 2009 "On a program of localization of ready products, component parts and materials on a basis of industrial cooperation" during 2012 loans in national currency in the amount of 29.3 billion UZS were allocated to industrial companies with the aim of: further promoting of increase of modern export-oriented and import-substituting production; strengthening of intra-branch and inter-branch industrial cooperation including cooperation between small business enterprises and large companies of the Republic; assistance in long-term population employment.

The Bank provides financial support of enterprises of the real sector of economy to ensure their stable operation and expansion of export capacity. On this basis in the reporting year loans in national currency worth 565.9 billion UZS were allocated to enterprises-exporters for increasing of their working capital.

The Bank provides banker's guarantees to serviced enterprises and companies. For 2012 the amount of provided guarantees in national currency reached 19.5 billion UZS including contractor organization in the amount of 11.6 billion UZS for participation participate in tenders and construction of projects.

Кичик бизнесни қўллаб-қувватлаш банк фаолиятининг асосий устувор йўналиши сифатида

Кичик бизнес ва хусусий тадбиркорликнинг ривожланиши кредит сиёсатининг устувор йўналишларидан бири ҳисобланади. Ҳисобот йилида банк ўз ва жалб қилинган маблағлар ҳисобига, шу жумладан имтиёзли асосда кичик, хусусий корхоналарни кредитлашга оид чора-тадбирларни фаол тарзда амалга ошириб келган.

Кичик бизнес субъектларига 2012 йилда жами 379,6 млрд. сўмлик кредитлар, шу жумладан 37,7 млрд. сўмлик микрокредитлар берилган.

Кредитларнинг умумий миқдоридан банкнинг ўз маблағлари ҳисобидан берилган кредитлар 293,8 млрд. сўм, чет эл молиявий институтларнинг кредит линиялари ҳисобидан – 85,8 млрд. сўмни ташкил этди.

Жумладан, соҳавий белгиларига кўра, кичик бизнес субъектларига берилган кредитлар қуйидагиларга йўналтирилган: саноатни ривожлантириш учун - 184,5 млрд.сўм (49%), қишлоқ хўжалиги - 19,6 млрд.сўм (5%), қурилиш, хизматлар ва сервис соҳаси - 84,8 млрд.сўм (22%); айланма маблағларни тўлдириш - 60,1 млрд.сўм (16%), бошқа соҳалар - 30,6 млрд.сўм (8%). Кичик бизнес субъектларига берилган кредитлар ҳисобига 11,6 минг янги иш жойлари яратилган.

Поддержка малого бизнеса как ключевой приоритет деятельности банка

Развитие малого бизнеса и частного предпринимательства является одним из приоритетных направлений кредитной политики. В отчетном году банк активно реализовывал мероприятия по кредитованию малых, частных предприятий и развитию предпринимательской деятельности за счет собственных и привлеченных средств, в том числе на льготной основе.

Субъектам малого бизнеса в 2012 году предоставлено кредитов на общую сумму 379,6 млрд. сум, в том числе микрокредитов на 37,7 млрд. сум.

Из общей суммы кредиты, выданные за счёт собственных средств банка составляют 293,8 млрд. сум, за счёт кредитных линий иностранных финансовых институтов – 85,8 млрд. сум.

В том числе по отраслевому признаку кредиты, выданные субъектам малого бизнеса, направлены: на развитие промышленности - 184,5 млрд.сум (49%), сельского хозяйства - 19,6 млрд.сум (5%), строительство, сферу услуг и сервиса - 84,8 млрд.сум (22%); пополнение оборотных средств - 60,1 млрд.сум (16%), другие отрасли - 30,6 млрд.сум (8%). За счёт выданных кредитов субъектам малого бизнеса создано 11,6 тыс. новых рабочих мест.

Small business support as a key priority of the Bank's activity

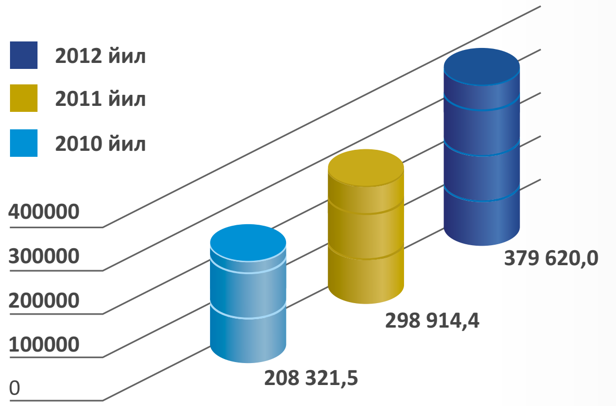
Development of small business and private entrepreneurship is one of priority lines of loan policy. In the reporting year the Bank actively implemented measures on small and private enterprises lending and entrepreneurial business development at the expense of own and attracted funds including lending on a favorable terms.

In 2012 small business entities received loans in the total amount of 379.6 billion UZS including microloans in the amount of 37.7 billion UZS.

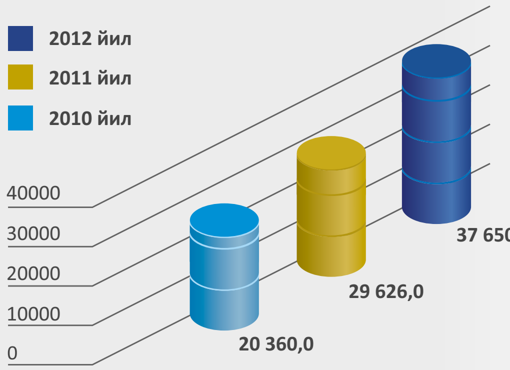
From the total amount of allocated loans the amount of 293.8 billion UZS fall to the share of own funds and 85.8 billion UZS fall to the share of loan facilities.

It includes loans allocated to small business entities by segments of industry as follows: to development of industry 184.5 billion UZS (49%); agriculture – 19.6 billion UZS (5%); construction and services sector – 84.8 billion UZS (22%); to increase of working capital –60.1 billion UZS (16%); other branches – 30.6 billion UZS (8%). On account of allocated loans to small business entities there have been 11.6 thousand jobs created.

Кичик бизнес субъектларига берилган кредитларнинг йиллар бўйича динамикаси (млн.сўм)
Dynamics of allocated loans to small business entities by years (million UZS)
Динамика выданных кредитов субъектам малого бизнеса по годам (в млн. сум)



Берилган микрокредитлар динамикаси (млн.сўм)
Dynamics of allocated microloans (million UZS)
Динамика выданных микрокредитов (в млн. сум)



Кредитлар умумий миқдоридан банкнинг ўз маблағлари ҳисобидан берилган микрокредитлар 37,7 млрд. сўмни ташкил қилди. Шу жумладан, соҳалар бўйича қуйидагича тақсимланган: саноатни ривожлантириш учун – 7,9 млрд.сўм (21%), қишлоқ хўжалиги - 3,4 млрд.сўм (9%), қурилиш, хизмат кўрсатиш ва сервис соҳаси – 8,0 млрд.сўм (21%), айланма маблағларни тўлдириш - 15,4 млрд.сўм (41%), бошқа соҳалар - 3,0 млрд.сўм (8%). Берилган микрокредитлар ҳисобига деярли 2,7 минг янги иш ўринлари яратилган.

Из общей суммы микрокредиты, выданные за счёт собственных средств банка составляют 37,7 млрд. сум. В том числе по отраслям распределены следующем образом: на развитие промышленности - 7,9 млрд.сум (21%), сельского хозяйства - 3,4 млрд.сум (9%), строительство, сферу услуг и сервиса - 8,0 млрд.сум (21%), пополнение оборотных средств - 15,4 млрд.сум (41%), другие отрасли - 3,0 млрд.сум (8%). За счет выданных микрокредитов создано порядка 2,7 тыс. новых рабочих мест.

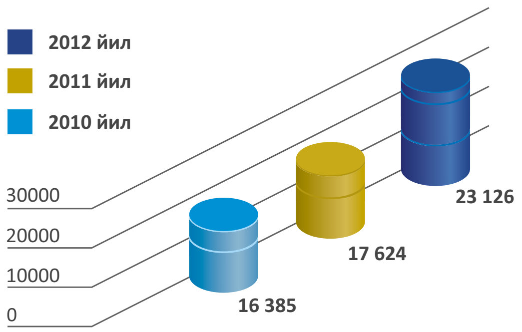
From the total amount of microloans that have been allocated at the expense of own funds reached 37.7 billion UZS. Including by segmented as follows: to development of industry 7.9 billion UZS (21%); agriculture – 3.4 billion UZS (9%), construction and services sector – 8.0 billion UZS (21%); to increase of working capital – 15.4 billion UZS (41%); other branches – 3.0 billion UZS (8%). On account of microloans allocated to small business entities there have been 2.7 thousand new jobs created.

Тадбиркор аёлларга ҳисобот йилида 23,1 млрд.сўмлик кредитлар берилган.

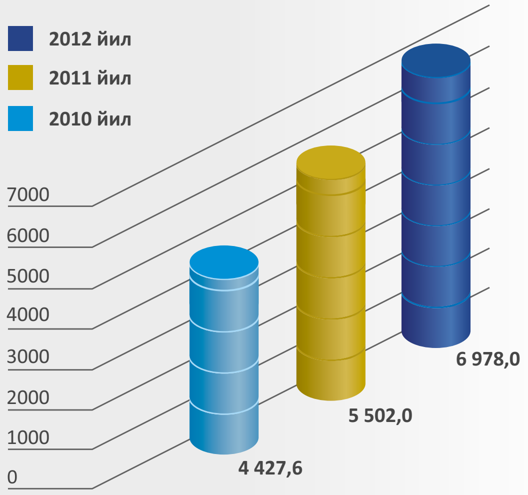
Женщинам предпринимателям в отчетном году выдано кредитов на сумму 23,1 млрд.сум.

In the reporting year women entrepreneurs received loans in the amount of 23.1 billion UZS.

Аёллар тадбиркорлигини ривожлантириш учун берлган кредитлар динамикаси (млн.сўм)
Dynamics of allocated loans to development of women entrepreneurship (million UZS)
Динамика выданных кредитов на развитие женского предпринимательства (в млн.сум)



Аёллар тадбиркорлигини ривожлантириш учун берлган кредитлар динамикаси (млн.сўм)
Dynamics of soft loans allocated at the expense of the Special Fund of Soft Lending (million UZS)
Динамика выданных льготных кредитов из средств Специального фонда льготного кредитования (в млн.сум)



Ўзсаноатқурилишбанк томонидан Ишлаб чиқариш микрофирмалари, кичик корхоналар, деҳқон ва фермерлик хўжаликлари, юқори технологик ва инновацион лойиҳаларни имтиёзли кредитлаш Фонди 18,0 млрд.сўм миқдорида шакллантирилган. Ушбу Фонд ҳисобидан 2012 йил давомида 6,98 млрд. сўмлик кредитлар тақдим этилган.

Узпромстройбанком сформирован специальный Фонд льготного кредитования производственных микрофирм, малых предприятий, дехканских и фермерских хозяйств, высокотехнологических и инновационных проектов в сумме 18,0 млрд.сум. За счет СФЛК в течение 2012 года предоставлено кредитов на сумму 6,98 млрд. сум.

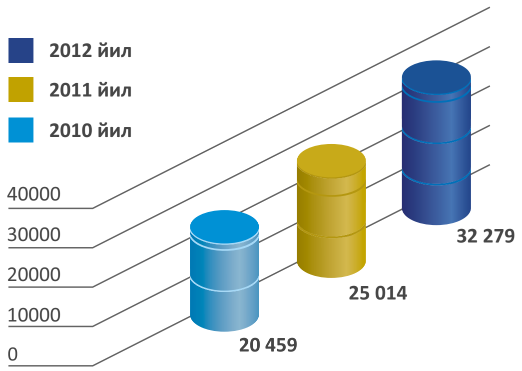
Uzpromstroybank OJSCB established a Special Fund of Soft Lending of manufacturing microfirms, small enterprises, dekhkan and farming enterprises, high-tech and innovational projects in the amount of 18.0 billion UZS. During 2012 at the expense of the SFSL loans were allocated in the amount of 6.98 billion UZS.

2012 йил давомида хизматлар кўрсатиш ва сервис соҳаси учун 32,3 млрд. сўмлик кредитлар берилган.

В течение 2012 года на сферу услуг и сервиса было выдано кредитов на сумму 32,3 млрд. сум.

During 2012 service sector received loans in the amount of 32.3 billion UZS.

Хизматлар кўрсатиш ва сервис соҳаси учун берилган кредитлар динамикаси (млн.сўм).
Dynamics of allocated loans to development of service sector (million UZS)
Динамика выданных кредитов на развитие сферы услуг и сервиса (в млн.сум)



Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2010 йил 26 январдаги №ПП-1047-сонли «Озиқ-овқат товарларини ишлаб чиқаришни кенгайтириш ва ички бозорни тўйинтиришга оид қўшимча чоралар тўғрисида» Қарорига мувофиқ тасдиқланган чора-тадбирлар режани бажариш юзасидан, озиқ-овқат товарларини ишлаб чиқарувчи корхоналар, фермерлик хўжаликларига, агрофирмалар ва тадбиркорлик субъектларига 76,2 млрд.сўмлик кредитлар берилган.

По выполнению плана мероприятий, утвержденному в соответствии с Постановлением Президента Республики Узбекистан №ПП-1047 от 26 января 2009 года «О дополнительных мерах по расширению производства продовольственных товаров и насыщению внутреннего рынка» предприятиям-производителям продовольственных товаров, фермерским хозяйствам, агрофирмам и субъектам предпринимательства предоставлено кредитов на сумму 76,2 млрд.сум.

In pursuance of the plan of measures of the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan No.PP-1047 dated January 26, 2009 "On additional measures to expand production of foodstuffs and saturate domestic market" loans in the amount of 76.2 billion have been allocated to enterprises-producers of foodstuffs, farm enterprises, agro-industrial firms and business entities.

Хизматлар кўрсатиш ва сервис соҳаси учун берилган кредитлар динамикаси (млн.сўм).
Dynamics of allocated loans to expansion of production of foodstuffs (million UZS)
Динамика выданных кредитов на расширение производства продовольственных товаров (в млн.сум)